

Canada Post
Product Sales Agreement
926515

Postes Canada
Accord sur la vente de produits
n° 926515

The Royal Gazette

Fredericton
New Brunswick



Gazette royale

Fredericton
Nouveau-Brunswick

ISSN 0703-8623

Vol. 159

Wednesday, June 6, 2001 / Le mercredi 6 juin 2001

739

Notice to Readers

Except for formatting, documents **are published** in *The Royal Gazette* **as submitted**.

Material submitted for publication must be received by the editor no later than noon, at least **9 days** prior to Wednesday's publication. However, when there is a public holiday, please contact the editor.

Correction

Please note that "**Vol 158**" should read "**Vol 159**", on the cover pages of **May 9th, 16th and 23rd, 2001** editions of *The Royal Gazette*.

The Editor

Avis aux lecteurs

Sauf pour le formatage, les documents **sont publiés** dans la *Gazette royale* **tels que soumis**.

Les documents à publier doivent parvenir à l'éditrice, à midi, au moins **9 jours** avant le mercredi de publication. En cas de jour férié, veuillez communiquer avec l'éditrice.

Erratum

Veillez prendre note qu'à la page couverture des éditions des **9, 16 et 23 mai 2001** de la *Gazette royale*, « **Vol. 158** » doit se lire « **Vol. 159** ».

L'éditrice

Orders in Council

NOTICE

Orders In Council issued during the month of January, 2001

January 11, 2001

2001-1	Appointment: Members of the Judicial Remuneration Commission
2001-2	Appointment: Member of the New Brunswick Arts Board
2001-3	Appointment: Members of the Board of Directors of the New Brunswick Museum
2001-4	Appointment: Member of the Saint John Harbour Bridge Authority
2001-5	Administration and control of property in Gloucester County transferred from Natural Resources and Energy Minister to Agriculture, Fisheries and Aquaculture Minister
2001-6	Transportation Minister to convey property in Charlotte County to the New Brunswick Housing Corporation
2001-7	Environment and Local Government Minister to enter agreement with Canada, the Provinces and Territories on Canada-Wide Environmental Standards
2001-8	Order in Council 2000-571 amended

January 18, 2001

2001-9	Proclamation: section 34 (as that section relates to subparagraph 38(2)(b)(vi) of the <i>Education Act</i>) and section 70 of <i>An Act to Amend the Education Act</i>
2001-10	Appointment: Members of the Board of Directors of the Workplace Health, Safety and Compensation Commission
2001-12	Investment and Exports Minister to provide financial assistance to Palettes E.L.M. Caissie Inc.
2001-13	Investment and Exports Minister to enter an agreement with Provincial Holdings Ltd.
2001-14	Administration and control of property in Northumberland County transferred from Finance Minister to Supply and Services Minister; property conveyed to Sidney and Helen Curtis
2001-15	Administration and control of property in Northumberland County transferred from Natural Resources and Energy Minister to Supply and Services Minister; property conveyed to La Bonne Route (1993) Inc.
2001-16	Administration and control of property in Queens County transferred from Natural Resources and Energy Minister to Supply and Services Minister; property conveyed to Chesley and Joan Lamb
2001-17	Administration and control of property in Westmorland County transferred from Education Minister to Supply and Services Minister; property conveyed to Pointe du Chene Recreational and Community Centre Ltd.
2001-18	Supply and Services Minister to convey property in Saint John County to Richard Doucett
2001-19	Order in Council 2000-203 rescinded; Administration and control of property in Northumberland County transferred from the Supply and Services Minister to Finance Minister

Décrets en conseil

AVIS

Décrets en conseil pris au cours du mois de janvier 2001

Le 11 janvier 2001

2001-1	Nomination : membres de la Commission sur la rémunération des juges
2001-2	Nomination : membre du Conseil des arts du Nouveau-Brunswick
2001-3	Nomination : membres du conseil d'administration du Musée du Nouveau-Brunswick
2001-4	Nomination : membre de la Saint John Harbour Bridge Authority
2001-5	Gestion et contrôle de biens situés dans le comté de Gloucester transmis du ministre des Ressources naturelles et de l'Énergie au ministre de l'Agriculture, des Pêches et de l'Aquaculture
2001-6	Ministre des Transports autorisé à transférer à la Société d'habitation du Nouveau-Brunswick des biens situés dans le comté de Charlotte
2001-7	Ministre de l'Environnement et des Gouvernements locaux autorisé à participer à un accord avec le Canada, les provinces et les territoires sur les normes environnementales pancanadiennes
2001-8	Modification du décret en conseil 2000-571

Le 18 janvier 2001

2001-9	Proclamation : article 34 (concernant le sous-alinéa 38(2)(b)(vi) de la <i>Loi sur l'éducation</i> , et article 70 de <i>La Loi modifiant la Loi sur l'éducation</i>
2001-10	Nomination : membre du conseil d'administration de la Commission de l'hygiène, de la sécurité et de l'indemnisation des accidents au travail
2001-12	Ministre des Investissements et des Exportations autorisé à accorder une aide financière à Palettes E.L.M. Caissie Inc.
2001-13	Ministre des Investissements et des Exportations autorisé à conclure un accord avec Gestion provinciale Ltée
2001-14	Gestion et contrôle de biens situés dans le comté de Northumberland transmis du ministre des Finances au ministre de l'Approvisionnement et des Services; biens transférés à Sidney et Helen Curtis
2001-15	Gestion et contrôle de biens situés dans le comté de Northumberland transmis du ministre des Ressources naturelles et de l'Énergie au ministre de l'Approvisionnement et des Services; biens transférés à La Bonne Route (1993) Inc.
2001-16	Gestion et contrôle de biens situés dans le comté de Queens transmis du ministre des Ressources naturelles et de l'Énergie au ministre de l'Approvisionnement et des Services; biens transférés à Chesley et Joan Lamb
2001-17	Gestion et contrôle de biens situés dans le comté de Westmorland transmis du ministre de l'Éducation au ministre de l'Approvisionnement et des Services; biens transférés à Pointe du Chene Recreational and Community Centre Ltd.
2001-18	Ministre de l'Approvisionnement et des Services autorisé à transférer à Richard Doucett des biens situés dans le comté de Saint John
2001-19	Abrogation du décret en conseil 2000-203; gestion et contrôle de biens situés dans le comté de Northumberland transmis du ministre de l'Approvisionnement et des Services au ministre des Finances

2001-20	Administration and control of property in the Parish of Beresford transferred from Her Majesty in Right of the Province of New Brunswick to Her Majesty in Right of Canada	2001-20	Gestion et contrôle de biens situés dans la paroisse de Beresford transmis de Sa Majesté du chef de la province du Nouveau-Brunswick à Sa Majesté du chef du Canada
2001-21	Natural Resources and Energy Minister to exempt J. D. Irving, Limited from certain export conditions	2001-21	Ministre des Ressources naturelles et de l'Énergie autorisé à exempter J. D. Irving, Limited de certaines conditions d'exportation
2001-22	Order in Council 2000-390 rescinded	2001-22	Abrogation du décret en conseil 2000-390
January 26, 2001		Le 26 janvier 2001	
2001-23	Regulation 91-195 under the <i>Pension Benefits Act</i> amended	2001-23	Modification du Règlement 91-195 établi en vertu de la <i>Loi sur les prestations de pension</i>
2001-24	Regulation 86-124 under the <i>Elections Act</i> amended	2001-24	Modification du Règlement 86-124 établi en vertu de la <i>Loi électorale</i>
2001-25	Regulation 84-6 under the <i>Assessment Act</i> amended	2001-25	Modification du Règlement 84-6 établi en vertu de la <i>Loi sur l'évaluation</i>
2001-26	Regulation 86-32 under the <i>Financial Administration Act</i> amended	2001-26	Modification du Règlement 86-32 établi en vertu de la <i>Loi sur l'administration financière</i>
2001-27	Regulation made under the <i>Financial Administration Act</i> – Plant Propagation Centre Fees Regulation	2001-27	Modification du Règlement sur les droits payables au Centre de propagation des végétaux établi en vertu de la <i>Loi sur l'administration financière</i>
2001-28	Regulation made under the <i>Financial Administration Act</i> – Bon Accord Elite Seed Potato Centre Fees Regulation	2001-28	Modification du Règlement sur les droits payables au Centre de pommes de terre de semence Élite de Bon Accord établi en vertu de la <i>Loi sur l'administration financière</i>
2001-29	Regulation 83-199 under the <i>Motor Vehicle Act</i> amended	2001-29	Modification du Règlement 83-199 établi en vertu de la <i>Loi sur les véhicules à moteur</i>
2001-30	Appointment: Members of the Management Committee of the Hospital Liability Protection Plan	2001-30	Nomination : membres du comité de gestion du Plan de protection contre la responsabilité civile pour les hôpitaux
2001-31	Appointment: Members of the Council of the College of Physicians and Surgeons of New Brunswick	2001-31	Nomination : membres du Conseil du Collège des médecins et chirurgiens du Nouveau-Brunswick
2001-32	Appointment: Alternate member of the Review Board for Regions 2 and 3 – Saint John and Catchment Area	2001-32	Nomination : membre suppléant de la commission de recours des régions 2 et 3 – Saint John et son aire de recrutement
2001-34	Investment and Exports Minister to provide financial assistance to The Qualifyer Group Customer Care Centres GmbH	2001-34	Ministre des Investissements et des Exportations autorisé à accorder une aide financière à The Qualifyer Group Customer Care Centres GmbH
2001-36	Administration and control of property in York County transferred from Education Minister to Supply and Services Minister; property conveyed to The City of Fredericton	2001-36	Gestion et contrôle de biens situés dans le comté de York transmis du ministre de l'Éducation au ministre de l'Approvisionnement et des Services; biens transférés à la cité de Fredericton
2001-37	Supply and Services Minister to convey property in Charlotte County to J. Wayne Lee and Jane H. Lee	2001-37	Ministre de l'Approvisionnement et des Services autorisé à transférer à J. Wayne Lee et Jane H. Lee des biens situés dans le comté de Charlotte
2001-38	Supply and Services Minister to acquire property in Kings County from Standard Investments Limited	2001-38	Ministre de l'Approvisionnement et des Services autorisé à acquérir de Standard Investments Limited des biens situés dans le comté de Kings
January 31, 2001		Le 31 janvier 2001	
2001-39	Proclamation: <i>An Act to Amend the Wills Act</i>	2001-39	Proclamation : <i>Loi modifiant la Loi sur les testaments</i>
2001-41	Investment and Exports Minister to provide financial assistance to Spiegel Inc.	2001-41	Ministre des Investissements et des Exportations autorisé à accorder une aide financière à Spiegel Inc.
2001-43	Business New Brunswick Minister to provide financial assistance to Quoddy Salmon Ltd.	2001-43	Ministre d'Entreprises Nouveau-Brunswick autorisé à accorder une aide financière à Quoddy Salmon Ltd.
2001-44	Business New Brunswick Minister to provide financial assistance to Ryan Ronald Matthews	2001-44	Ministre d'Entreprises Nouveau-Brunswick autorisé à accorder une aide financière à Ryan Ronald Matthews
2001-45	Business New Brunswick Minister to provide financial assistance to Denis Savoie	2001-45	Ministre d'Entreprises Nouveau-Brunswick autorisé à accorder une aide financière à Denis Savoie
2001-46	Business New Brunswick Minister to provide financial assistance to Ritchie Golden Wilson	2001-46	Ministre d'Entreprises Nouveau-Brunswick autorisé à accorder une aide financière à Ritchie Golden Wilson
2001-47	Administration and control of property in Charlotte County transferred from Natural Resources and Energy Minister to Agriculture, Fisheries and Aquaculture Minister	2001-47	Gestion et contrôle de biens situés dans le comté de Charlotte transmis du ministre des Ressources naturelles et de l'Énergie au ministre de l'Agriculture, des Pêches et de l'Aquaculture

2001-48	Administration and control of property in Charlotte County transferred from Her Majesty in Right of the Province of New Brunswick to Her Majesty in Right of Canada	2001-48	Gestion et contrôle de biens situés dans le comté de Charlotte transmis de Sa Majesté du chef de la province du Nouveau-Brunswick à Sa Majesté du chef du Canada
2001-49	Transportation Minister to convey property in Westmorland County to the Town of Sackville	2001-49	Ministre des Transports autorisé à transférer à la ville de Sackville des biens situés dans le comté de Westmorland
2001-50	Regulation 84-9 under the <i>Probate Court Act</i> amended	2001-50	Modification du Règlement 89-4 établi en vertu de la <i>Loi sur la Cour des successions</i>
2001-51	Appointment: Civil Servants	2001-51	Nomination : fonctionnaires

NOTICE**Orders In Council issued during the month of February, 2001****February 6, 2001**

2001-52	Proclamation: sections 1 to 21 and section 23 of <i>An Act to Amend the Police Act</i>
2001-53	Appointment: Member of the Agricultural Development Board
2001-54	Appointment: Member of the Board of Governors of the Beaverbrook Art Gallery
2001-55	Appointment: Members of the Premier's Council on the Status of Disabled Persons
2001-56	Appointment: Member of the Board of Directors of the Workplace Health, Safety and Compensation Commission
2001-57	Appointment: Member of the Board of Directors of the Workplace Health, Safety and Compensation Commission
2001-58	Establishment of a cemetery at le Chemin Rossignol in Edmundston approved
2001-59	Regional Development Corporation to provide working capital loan guarantee to a Canadian financial institution on behalf of Kingsway Materials Ltd.

February 15, 2001

2001-60	Appointment: Trustee of Region 7 Hospital Corporation
---------	---

February 22, 2001

2001-61	Proclamation: <i>Protection of Personal Information Act</i>
2001-62	Transfer of responsibility for <i>Protection of Personal Information Act</i> from the Minister of Justice to the Minister of Supply and Services
2001-63	Appointment: Members of Board of Directors of the Regional Development Corporation
2001-64	Appointment: Member of the Board of Directors of the Workplace Health, Safety and Compensation Commission
2001-65	Appointment: Person designated to operate approved massing and weighing devices
2001-66	Marriage solemnized at Bedell, New Brunswick ratified and confirmed
2001-67	Administration and control of property in Charlotte County transferred from Education Minister to Supply and Services Minister; property conveyed to the Charlotte County Boys & Girls Club Inc.
2001-68	Administration and control of property in Westmorland County transferred from Natural Resources and Energy Minister to Supply and Services Minister; property conveyed to Raymond Belliveau and Irene Hendrickson

AVIS**Décrets en conseil pris au cours du mois de février 2001****Le 6 février 2001**

2001-52	Proclamation : articles 1 à 21 et article 23 de la <i>Loi modifiant la Loi sur la Police</i>
2001-53	Nomination : membre de la Commission de l'aménagement agricole
2001-54	Nomination : membre du conseil d'administration de la Galerie d'art Beaverbrook
2001-55	Nomination : membres du Conseil du premier ministre sur la condition des personnes handicapées
2001-56	Nomination : membre du Conseil d'administration de la Commission de l'hygiène, de la sécurité et de l'indemnisation des accidents au travail
2001-57	Nomination : membre du Conseil d'administration de la Commission de l'hygiène, de la sécurité et de l'indemnisation des accidents au travail
2001-58	Approbation de l'établissement d'un cimetière sur le chemin Rossignol à Edmundston
2001-59	Société d'aménagement régional autorisée à délivrer à une institution financière du Canada, au nom de Kingsway Materials Ltd., une garantie d'emprunt pour un crédit de fonds de roulement

Le 15 février 2001

2001-60	Nomination : fiduciaire de la Corporation hospitalière de la Région 7
---------	---

Le 22 février 2001

2001-61	Proclamation : <i>Loi sur la protection des renseignements personnels</i>
2001-62	Responsabilité de la <i>Loi sur la protection des renseignements personnels</i> transmise du ministre de la Justice au ministre de l'Approvisionnement et des Services
2001-63	Nomination : membres du conseil d'administration de la Société d'aménagement régional
2001-64	Nomination : membre du conseil d'administration de la Commission de l'hygiène, de la sécurité et de l'indemnisation des accidents au travail
2001-65	Nomination : personne désignée pour manoeuvrer des dispositifs de mesure de masse et de pesée approuvés
2001-66	Ratification et confirmation d'un mariage célébré à Bedell
2001-67	Gestion et contrôle de biens situés dans le comté de Charlotte transmis du ministre de l'Éducation au ministre de l'Approvisionnement et des Services; biens transférés à Charlotte County Boys & Girls Club Inc.
2001-68	Gestion et contrôle de biens situés dans le comté de Westmorland transmis du ministre des Ressources naturelles et de l'Énergie au ministre de l'Approvisionnement et des Services; biens transférés à Raymond Belliveau et à Irene Hendrickson

2001-69	Administration and control of property in Northumberland County transferred from Finance Minister to Transportation Minister	2001-69	Gestion et contrôle de biens situés dans le comté de Northumberland transmis du ministre des Finances au ministre des Transports
2001-70	Administration and control of property in Northumberland County transferred from Supply and Services Minister to Natural Resources and Energy Minister	2001-70	Gestion et contrôle de biens situés dans le comté de Northumberland transmis du ministre de l'Approvisionnement et des Services au ministre des Ressources naturelles et de l'Énergie
2001-71	Administration and control of property in Charlotte County transferred from Health and Wellness Minister to the Environment and Local Government Minister	2001-71	Gestion et contrôle de biens situés dans le comté de Charlotte transmis du ministre de la Santé et du Mieux-être au ministre de l'Environnement et des Gouvernements locaux
2001-72	Supply and Services Minister to convey property in Gloucester County to the town of Tracadie-Sheila	2001-72	Ministre de l'Approvisionnement et des Services autorisé à transférer à la ville de Tracadie-Sheila des biens situés dans le comté de Gloucester
2001-73	Transportation Minister to convey property in Kings County to Max Douglas Stephenson	2001-73	Ministre des Transports autorisé à transférer à Max Douglas Stephenson des biens situés dans le comté de Kings
2001-74	Transportation Minister to convey property in Kings County to Langard Ltd.	2001-74	Ministre des Transports autorisé à transférer à Langard Ltd. des biens situés dans le comté de Kings
2001-75	Land in Charlotte County set aside and granted to Irving Oil Ltd., J. Eugene Hoffman and Barbara J. Hoffman, and Ross A. Norman Sr. and Joan A. Norman	2001-75	Terrain situé dans le comté de Charlotte réservé et concédé à Irving Oil Ltd., à J. Eugene Hoffman et Barbara J. Hoffman, et à Ross A. Norman père et Joan A. Norman
2001-76	Environment and Local Government Minister to enter an agreement with Canada and the Provinces and Territories to lower the provincial SO ₂ emissions cap	2001-76	Ministre de l'Environnement et des Gouvernements locaux autorisé à participer, avec le Canada, les provinces et les territoires, à un accord sur la quantité globale d'émission de SO ₂ dans la province
2001-77	Order in Council 99-336 rescinded	2001-77	Abrogation du décret en conseil 99-336
2001-78	Regulation 89-32 under the <i>Crown Lands and Forests Act</i> amended	2001-78	Modification du Règlement 89-32 établi en vertu de la <i>Loi sur les terres et forêts de la Couronne</i>
2001-79	Regulation made under the <i>New Brunswick Income Tax Act</i> – Labour-Sponsored Venture Capital Corporations Regulation	2001-79	Règlement sur les corporations agréées à capital de risque de travailleurs établi en vertu de la <i>Loi de l'impôt sur le revenu du Nouveau-Brunswick</i>
2001-80	Regulation made under the <i>New Brunswick Income Tax Act</i> – New Brunswick Film Tax Credit Regulation	2001-80	Règlement sur le crédit d'impôt pour production cinématographique du Nouveau-Brunswick établi en vertu de la <i>Loi de l'impôt sur le revenu du Nouveau-Brunswick</i>
2001-81	Regulation 83-130 under the <i>Land Titles Act</i> amended	2001-81	Modification du Règlement 83-130 établi en vertu de la <i>Loi sur l'enregistrement foncier</i>
2001-82	Regulation made under the <i>Protection of Personal Information Act</i> – Designation of Public Bodies Regulation	2001-82	Règlement sur la désignation d'organismes publics établi en vertu de la <i>Loi sur la protection des renseignements personnels</i>
2001-83	Regulation 93-197 under the <i>Income Tax Act</i> amended	2001-83	Modification du Règlement 93-197 établi en vertu de la <i>Loi de l'impôt sur le revenu</i>

NOTICE

Orders In Council issued during the month of March, 2001

March 1, 2001

2001-84	Proclamation: <i>Degree Granting Act</i>
2001-85	General Regulation made - <i>Degree Granting Act</i>
2001-86	Appointment: Member of the Board of Directors of the Workplace Health, Safety and Compensation Commission
2001-87	Appointment: Registrar of Motor Vehicles for the Province of New Brunswick
2001-88	Appointment: Deputy Sheriffs for the Province of New Brunswick
2001-90	Administration and control of property in Madawaska County transferred from Natural Resources and Energy Minister to Supply and Services Minister; property conveyed to Joseph Yvon Rodolphe Bonenfant

AVIS

Décrets en conseil pris au cours du mois de mars 2001

Le 1^{er} mars 2001

2001-84	Proclamation : <i>Loi sur l'attribution de grades universitaires</i>
2001-85	Règlement général établi en vertu de la <i>Loi sur l'attribution de grades universitaires</i>
2001-86	Nomination : membre du conseil d'administration de la Commission de l'hygiène, de la sécurité et de l'indemnisation des accidents au travail
2001-87	Nomination : registraire des véhicules à moteur de la province du Nouveau-Brunswick
2001-88	Nominations : shérifs adjoints pour la province du Nouveau-Brunswick
2001-90	Gestion et contrôle de biens situés dans le comté de Madawaska transmis du ministre des Ressources naturelles et de l'Énergie au ministre de l'Approvisionnement et des Services; biens transférés à Joseph Yvon Rodolphe Bonenfant

2001-92	Administration and control of property in Restigouche County transferred from Finance Minister to Supply and Services Minister; property conveyed to Arthur Savoie and excepted from registration under the <i>Land Titles Act</i>	2001-92	Gestion et contrôle de biens situés dans le comté de Restigouche transmis du ministre des Finances au ministre de l'Approvisionnement et des Services; biens transférés à Arthur Savoie et exemptés de l'enregistrement en vertu de la <i>Loi sur l'enregistrement foncier</i>
2001-93	Supply and Services Minister to convey properties in Saint John County to the New Brunswick Housing Corporation; New Brunswick Housing Corporation to acquire title interest from Supply and Services Minister and Canada Mortgage and Housing Corporation	2001-93	Ministre de l'Approvisionnement et des Services autorisé à transférer à la Société d'habitation du Nouveau-Brunswick des biens situés dans le comté de Saint John; Société d'habitation du Nouveau-Brunswick autorisée à acquérir du ministre de l'Approvisionnement et des Services et de la Société canadienne d'hypothèques et de logements les titres de propriété des biens
2001-94	Natural Resources and Energy Minister to set apart and grant property in Victoria County to the Town of Grand Falls/Ville de Grand-Sault	2001-94	Ministre des Ressources naturelles et de l'Énergie autorisé à réserver des biens situés dans le comté de Victoria et à les transférer à la ville de Grand-Sault/Town of Grand Falls
2001-95	Natural Resources and Energy Minister to grant property in Sunbury County to Rogers Wireless Inc.	2001-95	Ministre des Ressources naturelles et de l'Énergie autorisé à concéder à Rogers Wireless Inc. des biens situés dans le comté de Sunbury
2001-96	Portion of reserved road in Kings County discontinued	2001-96	Désaffectation d'une portion d'un chemin réservé situé dans le comté de Kings
2001-97	Portion or reserved road in Madawaska County discontinued	2001-97	Désaffectation d'une portion d'un chemin réservé situé dans le comté de Madawaska
2001-98	Transportation Minister to convey property in Northumberland County to Frank Werner	2001-98	Ministre des Transports autorisé à transférer à Frank Werner des biens situés dans le comté de Northumberland
2001-99	Transportation Minister to convey property in Westmorland County to the village of Petitcodiac	2001-99	Ministre des Transports autorisé à transférer au village de Petitcodiac des biens situés dans le comté de Westmorland
2001-100	Order in Council 2000-384 amended	2001-100	Modification du décret en conseil 2000-384
2001-101	Order in Council 2000-498 amended	2001-101	Modification du décret en conseil 2000-498
2001-102	Regulation 84-295 under the <i>Agricultural Development Act</i> amended	2001-102	Modification du Règlement 84-295 établi en vertu de la <i>Loi sur l'aménagement agricole</i>
2001-103	Regulation 90-125 under the <i>Agricultural Development Act</i> amended	2001-103	Modification du Règlement 90-125 établi en vertu de la <i>Loi sur l'aménagement agricole</i>
2001-104	Regulation 90-152 under the <i>Agricultural Development Act</i> amended	2001-104	Modification du Règlement 90-152 établi en vertu de la <i>Loi sur l'aménagement agricole</i>
2001-105	Regulation 81-147 under the <i>Business Corporations Act</i> amended	2001-105	Modification du Règlement 81-147 établi en vertu de la <i>Loi sur les corporations commerciales</i>
2001-106	Regulation 84-196 under the <i>Limited Partnership Act</i> amended	2001-106	Modification du Règlement 84-196 établi en vertu de la <i>Loi sur les sociétés en commandite</i>
2001-107	Regulation 81-35 under the <i>Partnership and Business Names Registration Act</i> amended	2001-107	Modification du Règlement 81-35 établi en vertu de la <i>Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales</i>
March 15, 2001		Le 15 mars 2001	
2001-108	Proclamation: paragraphs 2(a) and (c), Section 30, section 43, paragraph 62(a), subparagraphs 62(b)(vii) and (xxv), paragraph 62(c) and section 69 of <i>An Act to Amend the Education Act</i>	2001-108	Proclamation : alinéas 2a) et c), articles 30 et 43, alinéa 62a), sous-alinéas 62b)(vii) et (xxv), alinéa 62c) et article 69 de la <i>Loi modifiant la Loi sur l'éducation</i>
2001-109	Appointment: Director of the New Brunswick Statistics Agency	2001-109	Nomination : directeur de l'Agence de la statistique du Nouveau-Brunswick
2001-110	Certain rights, powers, duties, functions, responsibilities and authorities transferred from the Training and Employment Development Minister to the Business New Brunswick Minister	2001-110	Droits, pouvoirs, obligations, fonctions ou responsabilités et autorités transmis du ministre de la Formation et du Développement de l'emploi au ministre d'Entreprises Nouveau-Brunswick
2001-112	Debenture issue	2001-112	Émission de débentures
2001-113	Administration and control of property in Albert County transferred from the Natural Resources and Energy Minister to the Supply and Services Minister; property conveyed to the Village of Hillsborough; property excepted from registration under the <i>Land Titles Act</i>	2001-113	Gestion et contrôle de biens situés dans le comté d'Albert transmis du ministre des Ressources naturelles et de l'Énergie au Ministre de l'Approvisionnement et des Services; biens transférés au village de Hillsborough; biens exemptés de l'enregistrement en vertu de la <i>Loi sur l'enregistrement foncier</i>
2001-114	Administration and control of property in Charlotte County transferred from the Education Minister to the Supply and Services Minister; property conveyed to Loblaw Properties Limited/Propriétés Loblaw Limitée;	2001-114	Gestion et contrôle de biens situés dans le comté de Charlotte transmis du ministre de l'Éducation au ministre de l'Approvisionnement et des Services; biens transférés à Loblaw Properties Limited/Propriétés Loblaw Limitée;

	property excepted from registration under the <i>Land Titles Act</i>		biens exemptés de l'enregistrement en vertu de la <i>Loi sur l'enregistrement foncier</i>
2001-115	Administration and control of property in Kent County transferred from the Natural Resources and Energy Minister to the Supply and Services Minister; property conveyed to Bruce Bitting	2001-115	Gestion et contrôle de biens situés dans le comté de Kent transmis du ministre des Ressources naturelles et de l'Énergie au ministre de l'Approvisionnement et des Services; biens transférés à Bruce Bitting
2001-116	Administration and control of property in Northumberland County transferred from the Investment and Exports Minister to the Supply and Services Minister; property conveyed to Ken Giberson Transport Ltd.	2001-116	Gestion et contrôle de biens situés dans le comté de Northumberland transmis du ministre des Investissements et des Exportations au ministre de l'Approvisionnement et des Services; biens transférés à Ken Giberson Transport Ltd.
2001-117	Supply and Services Minister to convey property in Carleton County to the village of Florenceville	2001-117	Ministre de l'Approvisionnement et des Services autorisé à transférer au village de Florenceville des biens situés dans le comté de Carleton
2001-118	Administration and control of property in Kings County transferred from Natural Resources and Energy Minister to Transportation Minister	2001-118	Gestion et contrôle de biens situés dans le comté de Kings transmis du ministre des Ressources naturelles et de l'Énergie au ministre des Transports
2001-119	Administration and control of property in Saint John County transferred from Transportation Minister to Natural Resources and Energy Minister	2001-119	Gestion et contrôle de biens situés dans le comté de Saint John transmis du ministre des Transports au ministre des Ressources naturelles et de l'Énergie
2001-120	Transportation Minister to convey property in Westmorland County to Coventry Garden Estates Ltd.	2001-120	Ministre des Transports autorisé à transférer à Coventry Garden Estates Ltd. des biens situés dans le comté de Westmorland
2001-121	Transportation Minister to convey property in Saint John County to Kierstead Quigley and Roberts Ltd.	2001-121	Ministre des Transports autorisé à transférer à Kierstead Quigley and Roberts Ltd. des biens situés dans le comté de Saint John
2001-122	Portion of reserved road in Restigouche County discontinued	2001-122	Désaffectation d'une portion d'un chemin réservé situé dans le comté de Restigouche
2001-123	Natural Resources and Energy Minister to grant property in York County to Reigh and Elaine Sweezey and to Joan Whitehead	2001-123	Ministre des Ressources naturelles et de l'Énergie autorisé à concéder à Reigh and Elaine Sweezey et à Joan Whitehead des biens situés dans le comté de York
2001-124	Order in Council 98-344 rescinded	2001-124	Abrogation du décret en conseil 98-344
2001-125	Order in Council 2000-92 rescinded	2001-125	Abrogation du décret en conseil 2000-92
2001-126	Regional Development Corporation to transfer funds to the Regional Development Corporation-Special Operating Agency	2001-126	Société d'aménagement régional autorisée à transférer des fonds à l'organisme de service spécial de la Société d'aménagement régional
2001-127	Regulation 97-143 under the <i>Highway Act</i> amended	2001-127	Modification du Règlement 97-143 établi en vertu de la <i>Loi sur la voirie</i>
2001-128	Regulation 85-6 under the <i>Municipalities Act</i> amended	2001-128	Modification du Règlement 85-6 établi en vertu de la <i>Loi sur les municipalités</i>
March 22, 2001		Le 22 mars 2001	
2001-129	Proclamation: By-election for the electoral district of Kent South	2001-129	Proclamation : élection partielle dans la circonscription électorale de Kent-Sud
2001-130	Appointment: Returning Officer	2001-130	Nomination : directeur ou directrice du scrutin
2001-131	Responsibility for the <i>Motor Carrier Act</i> transferred from Public Safety Minister to Transportation Minister	2001-131	Responsabilité de la <i>Loi sur les transports routiers</i> transférée du ministre de la Sécurité publique au ministre des Transports
2001-132	Administration and control of property in Gloucester County transferred from Natural Resources and Energy Minister to Supply and Services Minister; property conveyed to Syndicat Forestier du Nord Incorporé North Shore Forestry Syndicate Incorporated	2001-132	Gestion et contrôle de biens situés dans le comté de Gloucester transmis du ministre des Ressources naturelles et de l'Énergie au ministre de l'Approvisionnement et des Services; biens transférés au Syndicat Forestier du Nord Incorporé/North Shore Forestry Syndicate Incorporated
2001-133	Administration and control of property in Northumberland County transferred from Transportation Minister to Supply and Services Minister; property conveyed to Loblaw Properties Limited/Propriétés Loblaw Limitée	2001-133	Gestion et contrôle de biens situés dans le comté de Northumberland transmis du ministre des Transports au ministre de l'Approvisionnement et des Services; biens transférés à Loblaw Properties Limited/Propriétés Loblaw Limitée
2001-134	Administration and control of property in Westmorland County transferred from Family and Community Services Minister to Supply and Services Minister; property conveyed to the Jordan Lifecare Centre Inc.	2001-134	Gestion et contrôle de biens situés dans le comté de Westmorland transmis du ministre de la Famille et des Services communautaires au ministre de l'Approvisionnement et des Services; biens transférés au Jordan Lifecare Centre Inc.
2001-135	Administration and control of property in Gloucester County transferred from Her Majesty in Right of the Province of New Brunswick to Her Majesty in Right of Canada	2001-135	Gestion et contrôle de biens situés dans le comté de Gloucester transmis de Sa Majesté du chef de la province du Nouveau-Brunswick à Sa Majesté du chef du Canada

2001-136	Natural Resources and Energy Minister to grant property in Victoria County to Jacques B. Morin, C.P.O. Farm Ltd., and H. Patrick Powers	2001-136	Ministre des Ressources naturelles et de l'Énergie autorisé à concéder à Jacques B. Morin, à C.P.O. Farm Ltd. et à H. Patrick Powers des biens situés dans le comté de Victoria
2001-137	Transportation Minister to expropriate land in Gloucester County	2001-137	Ministre des Transports autorisé à exproprier un terrain situé dans le comté de Gloucester
2001-138	Investment and Exports Minister to sell land in Saint John County to Canada Industrial Castings Ltd.	2001-138	Ministre des Investissements et des Exportations autorisé à vendre à Canada Industrial Castings Ltd. un terrain situé dans le comté de Saint John
2001-139	Investment and Exports Minister to sell property in Saint John County to Saint John Industrial Parks Ltd.	2001-139	Ministre des Investissements et des Exportations autorisé à vendre à Saint John Industrial Parks Ltd. des biens situés dans le comté de Saint John
2001-140	Investment and Exports Minister to enter an agreement with Galbraith Construction Ltd.	2001-140	Ministre des Investissements et des Exportations autorisé à conclure une entente avec Galbraith Construction Ltd.
2001-141	Investment and Exports Minister to provide financial assistance to PRELCO NB INC.; Orders in Council 2000-498 and 2001-101 rescinded	2001-141	Ministre des Investissements et des Exportations autorisé à accorder une aide financière à PRELCO NB INC.; abrogation des décrets en conseils 2000-498 et 2001-101
2001-142	Regulation 82-103 under the <i>Fish and Wildlife Act</i> amended	2001-142	Modification du Règlement 82-103 établi en vertu de la <i>Loi sur la pêche sportive et la chasse</i>
March 29, 2001		Le 29 mars 2001	
2001-143	Regulation made under the <i>Video Lottery Scheme Referendum Act</i> – Video Lottery Scheme Referendum Question Regulation	2001-143	Règlement relatif à la question du référendum sur les systèmes de loterie vidéo établi en vertu de la <i>Loi relative au référendum sur les systèmes de loterie vidéo</i>
2001-144	Regulation 89-145 under the <i>Employment Development Act</i> amended	2001-144	Modification du Règlement 89-145 établi en vertu de la <i>Loi sur le développement de l'emploi</i>
2001-145	Regulation made under the <i>Education Act</i> – District Education Council Election Regulation	2001-145	Règlement sur l'élection des conseils d'éducation de districts établi en vertu de la <i>Loi sur l'éducation</i>
2001-146	Regulation made under the <i>Education Act</i> – School Districts and Subdistricts Regulation	2001-146	Règlement sur les districts scolaires et les sous-districts établi en vertu de la <i>Loi sur l'éducation</i>
2001-147	Regulation 98-10 under the <i>Municipal Elections Act</i> amended	2001-147	Modification du Règlement 98-10 établi en vertu de la <i>Loi sur les élections municipales</i>
2001-148	Regulation made under the <i>Financial Administration Act</i> – Fees in Relation to Highway Advertisements Regulation	2001-148	Règlement sur les droits relatifs à la publicité routière établi en vertu de la <i>Loi sur l'administration financière</i>
2001-149	Regulation 84-168 under the <i>Municipalities Act</i> amended	2001-149	Modification du Règlement 84-168 établi en vertu de la <i>Loi sur les municipalités</i>
2001-150	Regulation 84-168 under the <i>Municipalities Act</i> amended	2001-150	Modification du Règlement 84-168 établi en vertu de la <i>Loi sur les municipalités</i>
2001-151	Appointment: Members of Regional Family Income Security Appeal Boards	2001-151	Nominations : membres de commissions régionales d'appel sur la sécurité du revenu familial
2001-152	Appointment: Returning Officers for municipal and school district elections and the referendum under the <i>Video Lottery Scheme Referendum Act</i>	2001-152	Nominations : directeurs ou directrices du scrutin pour les élections municipales et scolaires, et pour le référendum prévu en vertu de la <i>Loi relative au référendum sur les systèmes de loterie vidéo</i>
2001-153	Agricultural Development Board to provide financial assistance to Jannes and Debbie Lori Wesselius	2001-153	Commission de l'aménagement agricole autorisée à accorder une aide financière à Jannes et Debbie Lori Wesselius
2001-154	Agricultural Development Board to provide financial assistance to Ron and Coralee Wesselius	2001-154	Commission de l'aménagement agricole autorisée à accorder une aide financière à Ron et Coralee Wesselius
2001-155	Portion of reserved road in Saint John County discontinued	2001-155	Désaffectation d'une portion d'un chemin réservé situé dans le comté de Saint John
2001-156	Portion of reserved road in Madawaska County discontinued	2001-156	Désaffectation d'une portion d'un chemin réservé situé dans le comté de Madawaska
2001-157	Agricultural Development Board to provide financial assistance to Harvey MacDonald and Denise Cassidy	2001-157	Commission de l'aménagement agricole autorisée à accorder une aide financière à Harvey MacDonald et Denise Cassidy
2001-158	Agricultural Development Board to provide financial assistance to Richard and Jennifer Van Oord	2001-158	Commission de l'aménagement agricole autorisée à accorder une aide financière à Richard and Jennifer Van Oord
2001-159	New Brunswick Power Corporation to enter a contract with Canada Post Corporation	2001-159	Société d'énergie du Nouveau-Brunswick autorisée à conclure un contrat avec la Société canadienne des postes

Business Corporations Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of incorporation** has been issued to:

Loi sur les corporations commerciales

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de constitution en corporation** a été émis à :

Name / Raison sociale	Address / Adresse	Registered Office Bureau enregistré	Reference Number Numéro de référence	Date Year année	Month mois	Day jour
514441 N.B. INC.	1092 chemin Bourque Road Dieppe, NB E1A 7L5 Canada	Dieppe	514441	2001	05	11
514443 N.B. Inc.	1723, route / Highway 112 Upper Coverdale, NB E1J 1Y2 Canada	Upper Coverdale	514443	2001	05	09
514475 N.B. Ltd.	Fowler & Fowler 885, rue Main Street, bureau / Suite 11 Moncton, NB E1C 8M9 Canada	Moncton	514475	2001	05	11
514482 N. B. Inc.	173, rue Canada Street Local G Saint-Quentin, NB E8A 1J6 Canada	Saint-Quentin	514482	2001	05	11
514483 N.B. LTD.	Patrick R. Wilbur 40, rue Charlotte Street, bureau / Suite 410 Saint John, NB E2L 2H6 Canada	Saint John	514483	2001	05	11
Clarke Design Group Inc.	252, rue Church Street Moncton, NB E1C 5A6 Canada	Moncton	514485	2001	05	07
ATLANTIC FABRICATORS LTD.	1, chemin Hillside Road Grand Bay-Westfield, NB E5K 2K9 Canada	Grand Bay- Westfield	514492	2001	05	15
514499 N.B. LTD.	466, chemin Hodgson Road Fredericton, NB E3C 2G5 Canada	Fredericton	514499	2001	05	11
THUNDER BAY HOLDING LTD.	644, rue Main Street C.P. / P.O. Box 28051 Moncton, NB E1C 9N4 Canada	Moncton	514508	2001	05	09
LAROSSETTE INC.	393, rue Pont-Beaubridge Street Shediac, NB E4P 2M4 Canada	Shediac	514509	2001	05	09
514510 N.B. INC.	121, rue Germain Street C.P. / P.O. Box 7286, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6 Canada	Saint John	514510	2001	05	11
C.A.R.D. Trucking Inc.	70, rue Fenton Street Miramichi, NB E1N 3G3 Canada	Miramichi	514512	2001	05	10
BRIDGE TECH ENGINEERING LTD.	461, rue King Street, bureau / Suite 203 Fredericton, NB E3B 1E5 Canada	Fredericton	514513	2001	05	10
City Fuels Ltd.	676, chemin Oldfield Road Miramichi, NB E1V 6L4 Canada	Miramichi	514514	2001	05	11

Maritime Controls Inc.	Édifice / Building 15, unité / Unit 3 45, rue Samantha Street Fredericton, NB E3A 6V1 Canada	Fredericton	514515	2001	05	10
SKYRAIDER AVIATION INC.	50, promenade Sunset Drive Fredericton, NB E3A 9H7 Canada	Fredericton	514516	2001	05	10
CLASS ACTION TOWING INC.	145, chemin Calhoun Road Moncton, NB E1H 2A9 Canada	Moncton	514518	2001	05	11
COMPREHENSIVE HUMAN SERVICES INC.	490, rue Canada Street Fredericton, NB E3A 4A7 Canada	Fredericton	514519	2001	05	11
isomni solutions inc.	130, croissant Fawn Crescent Hanwell, NB E3E 1B5 Canada	Hanwell	514520	2001	05	11
PREMIER COUNTRY INNS OF ATLANTIC CANADA INC.	370, rue Main Street Hartland, NB E7P 2N2 Canada	Hartland	514521	2001	05	11
DATASTAR COMMUNICATION NETWORK SERVICES INC.	365, avenue Pacific Avenue Moncton, NB E1E 2G7 Canada	Moncton	514522	2001	05	10
Institut de Gymnastik Rythmik Victoria Inc.	353, rue Lavoie Street Dieppe, NB E1A 6R8 Canada	Dieppe	514523	2001	05	11
Global Adaptation Consultants Inc.	215, rue Frederic Street Dieppe, NB E1A 7G8 Canada	Dieppe	514524	2001	05	11
Dr Aurel Schofield Corporation Professionnelle Inc.	1092, chemin Bourque Road Dieppe, NB E1A 7L5 Canada	Dieppe	514525	2001	05	11
WOODCO FOREST PRODUCTS LIMITED	1050-E, avenue Douglas Avenue Fredericton, NB E3A 9N2 Canada	Fredericton	514526	2001	05	11
PIPELINING SOLUTIONS INC.	425, chemin Pine Glen Road Riverview, NB E1B 4J8 Canada	Riverview	514527	2001	05	11
William Freeman Ltd.	29, cour Lansdowne Court Riverview, NB E1B 3E5 Canada	Riverview	514528	2001	05	11
514529 NB INC.	75, route / Highway 280 Dundee, NB E8E 1X3 Canada	Dundee	514529	2001	05	11
Grondin Ventilation Inc.	38, rue Commerciale Street Saint-Jacques, NB E7B 1C9 Canada	Saint-Jacques	514531	2001	05	14
Les Paiens Inc.	45, rue Pine Street Moncton, NB E1C 0A6 Canada	Moncton	514532	2001	05	14
HARMON CANADA, LTD.	40, rangée Wellington Row Saint John, NB E2L 4S3 Canada	Saint John	514533	2001	05	14
K. & R. ENTERPRISES INC.	729, chemin Renauds Mills Road Renauds Mill, NB E4V 2X4 Canada	Renauds Mill	514538	2001	05	14

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment** which includes a **change in name** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification** contenant un **changement de raison sociale** a été émis à :

Name / Raison sociale	Previous name Ancienne raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
PLACE BELLEVUE LTÉE	IMMEUBLES C.D.A.P. LTEE	037501	2001	05	08
J.C. Trading Limited	039212 N.B. Ltd.	039212	2001	05	16

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of revival** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de reconstitution** a été émis à :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
TRUE HOSPITALITY LTD.	016440	2001	05	03

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of registration** of extra-provincial corporation has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat d'enregistrement** de corporation extraprovinciale a été émis à :

Name / Raison sociale	Jurisdiction Compétence	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
WILDWOOD TRANSPORT INC.	Manitoba	Gerald Withers 189, promenade Philipps Drive New Maryland, NB E3C 1G2 Canada	077580	2001	05	07
POLAR FUND MANAGEMENT II INC.	Ontario	Willard M. Jenkins 40, rangée Wellington Row C.P. / P.O. Box 6850 Saint John, NB E2L 4S3 Canada	077677	2001	04	30
Invis Inc.	Ontario	Gaetan Levesque 180, boulevard Hébert Boulevard Edmundston, NB E3V 2S7 Canada	077679	2001	04	30
3870154 Canada inc.	Canada	Jean-Marc Gauvin 344, boulevard Saint-Pierre Boulevard, est / East Caraquet, NB E1W 1B4 Canada	077680	2001	04	30
TOGETHERSOFT CANADA INC.	Canada	Frederick D. Toole 44, côte Chipman Hill, 10 ^e étage / 10 th Floor C.P. / P.O. Box 7289, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6 Canada	077681	2001	04	30
PARKYN, WERMENLINGER, LAYTON CAPITAL INC.	Canada	Willard M. Jenkins 40, rangée Wellington Row C.P. / P.O. Box 6850, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S3 Canada	077682	2001	05	01
Phillips, Hager & North Investment Funds Ltd.	Colombie-Britannique British Columbia	John M. Hanson Phoenix Square, bureau / Suite 400 C.P. / P.O. Box 310 Fredericton, NB E3B 4Y9 Canada	077684	2001	05	03

SPIEGEL GROUP TELESERVICES-CANADA, INC.	Ontario	Guy Breau 15, Market Square, 12 ^e étage / 12 th Floor Saint John, NB E2L 1E8 Canada	077686	2001	05	04
Integrated Payment Systems Canada Inc. Systèmes Intégrés de Paiement Canada Inc.	Canada	Frederick D. Toole 44, côte Chipman Hill, 10 ^e étage / 10 th Floor C.P. / P.O. Box 7289, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6 Canada	077687	2001	05	04
Intellicall Operator Services, Inc.	Delaware	D. Hayward Aiton 44, côte Chipman Hill, bureau / Suite 1000 C.P. / P.O. Box 7289, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6 Canada	077688	2001	05	04
ON-DECK TRANSPORT SERVICES LTD.	Saskatchewan	Peter R. Forestell 1, Brunswick Square, bureau / Suite 1500 C.P. / P.O. Box 1324 Saint John, NB E2L 4H8 Canada	077696	2001	05	11
VENATOR GROUP CANADA RETAIL COMPANY	Nouvelle-Écosse Nova Scotia	C. Paul W. Smith 44, côte Chipman Hill, 10 ^e étage / 10 th Floor C.P. / P.O. Box 7289, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6 Canada	077697	2001	05	14
Viscount Global Fund Corporation	Ontario	Peter M. Klohn 44, côte Chipman Hill, 10 ^e étage / 10 th Floor C.P. / P.O. Box 7289, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6 Canada	077698	2001	05	14

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment of registration** of extra-provincial corporation has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification de l'enregistrement** de corporation extraprovinciale a été émis à :

Name / Raison sociale	Previous name Ancienne raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
NUTRIFLEX INC.	BEAVER FOODS LIMITED	073778	2001	05	02
3302334 Canada Inc.	MONCTON BUSINESS SYSTEMS INC.	075972	2001	05	08
WPS Canada Generation, Inc.	PDI Canada, Inc.	076659	2001	04	10

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of registration of amalgamated corporation** has been issued to the following extra-provincial corporations:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat d'enregistrement d'une corporation extraprovinciale issue de la fusion** a été émis aux corporations extraprovinciales suivantes :

Amalgamated Corporation Corporation issue de la fusion	Amalgamating Corporations Corporations fusionnantes	Address Adresse	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
World of Vacations Ltd.	WORLD OF VACATIONS LTD./ UNIVERS DE VACANCES LTEE. 1434671 Ontario Inc.	6 ^e étage / 6 th Floor 191, centre Commercial The West Mall Etobicoke, ON M9C 5K8 Canada	Peter M. Klohn Stewart McKelvey Stirling Scales Brunswick House 44, côte Chipman Hill, 10 ^e étage / 10 th Floor C.P. / P.O. Box 7289, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6 Canada	077675	2001	04	26

Effective Date of Amalgamation: January 12, 2001 / Date d'entrée en vigueur de la fusion : le 12 janvier 2001

Companies Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Companies Act*, **letters patent** have been granted by the Minister of Justice to:

Name / Raison sociale	Address / Adresse	Head Office Siège social	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
Moncton Community Church Inc.	35, cour Keefe Court Riverview, NB E1B 4E6 Canada	Riverview	025731	2001	05	09
International Transformation Ministries Inc.	W. S. Reid Chedore 33, rue Charlotte Street Saint John, NB E2L 2H3 Canada	Saint John	025737	2001	05	09
Société culturelle Centr'art Ltée.	Jean-Marc Gauvin 344, boul. Saint-Pierre Boul., est / East Caraquet, NB E1W 1B4 Canada	Caraquet	025738	2001	05	09
PARKWAY MALL COMPUTER ACCESS CENTRE INC.	Centre commercial Parkway Mall 212, promenade McAllister Drive Saint John, NB CA	Saint John	025742	2001	05	09
Salle de l'Évangile de Shédiac Inc. / Shédiac Gospel Hall Inc.	1750, route / Highway 133 Grand-Barachois, NB E4P 8J1 Canada	Grand-Barachois	025743	2001	05	09

Loi sur les compagnies

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les compagnies*, le ministre de la Justice a émis des **lettres patentes** à :

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Companies Act*, **supplementary letters patent** have been granted by the Minister of Justice to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les compagnies*, des **lettres patentes supplémentaires** ont été émises par le ministre de la Justice à :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
PORT OF SAINT JOHN EMPLOYERS ASSOCIATION, INC.	024989	2001	05	09

Partnerships and Business Names Registration Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of business name** has been registered:

Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat d'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Registrant of Certificate Enregistreur du certificat	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
Tourism Synergy	Reid, Laurel J.	199, promenade Baycrest Drive Saint John, NB E2M 6M1 Canada	351117	2001	05	08
Ken Bros Farms	Kennedy, J. A. (Jeff)	1925, route / Highway 560 Deerville, NB E7K 1V7 Canada	351253	2001	05	08
K A P Ventures	Preston, Kim	4715, route / Highway 127 Chamcook, NB E5B 2Z4 Canada	351290	2001	05	14
Atelier de Peinture Sophie	Roy, Sophie	2262, chemin Sormany Road Sormany, NB E8K 2Z1 Canada	351355	2001	05	09

East Coast Amateur Golf Championship	NEW BRUNSWICK GOLF ASSOCIATION, INC.	1967, route / Highway 640 Hanwell, NB E3C 1Z5 Canada	351491	2001	05	10
FUNDY FLOWERS	Bowland, Jane E.	2413, route / Highway 111 St. Martins, NB E5R 1E7 Canada	351563	2001	04	30
MILLER TECHNOLOGIES	Miller, Gary Ryan	410, chemin White Head Road White Head Island, NB E5G 1K9 Canada	351626	2001	05	01
HERITAGE WROUGHT IRON	Fontaine, Paul	723, chemin MacDougall Road MacDougall Settlement, NB E1H 3H4 Canada	351645	2001	05	14
Le foyer le Rossignol	Holmes, Emma	41A, rue Légère Street Caraquet, NB E1W 1A3 Canada	351646	2001	05	14
Rick Rock	ADVENTURE CREATIONS INC.	14, croissant Firwood Crescent Moncton, NB E1A 5X2 Canada	351653	2001	05	08
Trout Brook Fly Shop	Matchett, Jason	2176, chemin North West Road Trout Brook, NB E9E 1N2 Canada	351661	2001	05	09
SAIL FAR ADVENTURES	Kerr, Jeremaih	153, rue Water Street St. Andrews, NB E5B 1A7 Canada	351663	2001	05	05
HUTTGES GENERAL MERCHANTS	Huttges, Henry	223, rue Main Street St. Martins, NB Canada	351664	2001	05	11
MIDLAND VEGETATION MANAGEMENT	ASPLUNDH CANADA INC.	John Hanson C.P. / P.O. Box 310 Fredericton, NB E3B 4Y9 Canada	351674	2001	04	27
F & J WATSON ENTERPRISES	Watson, Jason	17, chemin Hume Road Florenceville, NB E7L 3L3 Canada	351676	2001	04	27
ATLANTIC MIKMAQ ART COLLECTION	Ward, Betty Jane	1922, chemin Micmac Road Red Bank, NB E9E 1B3 Canada	351679	2001	05	11
BATHURST PERFORMANCE	Boucher, Paul	2582, promenade Rough Waters Drive Bathurst, NB E2A 4K6 Canada	351682	2001	04	30
RIVARD ENTREPRISES ENRG.	Rivard, Monique	271, route / Highway 180 Saint-Quentin, NB E8A 2K9 Canada	351685	2001	04	30
PAVILLON DU BEL AGE	514280 N.B. LTEE/LTD.	3270, rue Brideau Street Tracadie-Sheila, NB E1X 1A5 Canada	351690	2001	04	30
Sonier Nettoyage d'Asphalte enr.	Sonier, Roy	C.P. / P.O. Box 4025, succ. / Stn. B Tracadie-Sheila, NB E1X 1G4 Canada	351691	2001	04	30
BETTER BUILDING MAINTENANCE	ATLANTIC BUILDING CLEANING (N.B.) LTD.	1149, rue Smythe Street, bureau / Suite 309 Fredericton, NB E3B 3H4 Canada	351695	2001	05	02
ISLAND AUTO TRANSPORT	Mullen, Derek	1895, route / Highway 776 Grand Manan, NB E5G 3H1 Canada	351696	2001	05	01
THIRD MILLENNIUM CONSULTING	Estabrooks, Murray	117, rue Creighton Street Woodstock, NB E7M 1N4 Canada	351699	2001	05	01

W. SMITH & CO. FINE JEWELLERS	SPICER-SMITH & CO. LTD.	39, rue King Street Saint John, NB E2L 4W3 Canada	351705	2001	05	03
BENT THREADS	Bent, Kimberly	8, cour Wilmot Court, app. / Apt. A-12 Fredericton, NB E3B 2M8 Canada	351710	2001	05	04
Hôpital Vétérinaire de Shippagan	McGrath, Carole	264-C, boul. J.-D.-Gauthier Boul. Shippagan, NB E8S 1R2 Canada	351714	2001	05	07
WorldCom	WORLDCOM CANADA LTD./ CORPORATION WORLDCOM CANADA LTÉE	Terrence W. Hutchinson 40, rangée Wellington Row C.P. / P.O. Box 6850, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S3 Canada	351715	2001	05	04
R & S Davidson & Sons	Davidson, Shelley	16, voie Wesley Way Richibucto Road, NB E3A 9P1 Canada	351716	2001	05	08
Quality Landscape & Design	Regan, Wade	162, promenade Rollinghill Drive Richibucto Road, NB E3A 9V5 Canada	351717	2001	05	08
Hartlen Homes	Hartlen, Heather	1285, rue Main Street Hampton, NB E5N 6G8 Canada	351718	2001	05	08
OPEN INVITATION	HOUSE OF LLOYD CANADA LIMITED	C. Paul W. Smith Brunswick House 44, côte Chipman Hill, 10 ^e étage / 10 th Floor Saint John, NB E2L 4S6 Canada	351720	2001	05	07
LULU's, Lady and Little Unicorn Fashions	Tremblay, Juanita	121, rue Jail Street Miramichi, NB E1V 1Z6 Canada	351722	2001	05	07
The Gourmet Moose	MOOSER'S PUB & EATERY INC.	760, rue Champlain Street Dieppe, NB E1A 1P5 Canada	351723	2001	05	07
Reiki Resolve	Brown, Randi	249, chemin McBurney Road Ashland, NB E7P 1S3 Canada	351724	2001	05	07
ATLANTIC PROCESS SERVERS	Harvey, John	10, chemin Hovey Road Quispamsis, NB E2E 3V6 Canada	351725	2001	05	07
The Uniform Specialist	Dignam, Susan L.	687, chemin Greenhead Road Saint John, NB E2M 4W9 Canada	351727	2001	05	08
RV4U	Ramsay, Geoff	10, chemin Old Berry Mills Road Berry Mills, NB E1G 3W4 Canada	351729	2001	05	08
BELYEA BROS.	Belyea, Dean P.	698, route / Highway 710 Cody's, NB E4C 1B6 Canada	351730	2001	05	09
ALL PRECISION ASSEMBLIES & SERVICE	Newton, Jamie T.	88, promenade Woodland Drive Moncton, NB E1E 3C3 Canada	351731	2001	05	09
ACORN CABINETS & COMPONETS	Deschênes, François Joseph	117, terrasse Ross Terrace Fredericton, NB E3A 8E5 Canada	351732	2001	05	09
The Vent Experts	Sexton, Michael	61, rue Wilcox Street Fredericton, NB E3A 5C8 Canada	351733	2001	05	09

OLD PORT CIGAR COMPANY/ LA COMPAGNIE DE CIGARES OLD PORT	THE OLD PORT AND COLTS CIGAR COMPANY LIMITED	Brunswick House 44, côte Chipman Hill, 10 ^e étage / 10 th Floor Saint John, NB Canada	351735	2001	05	09
GENERAL CIGAR COMPANY/ LA COMPAGNIE GENERAL CIGAR	THE OLD PORT AND COLTS CIGAR COMPANY LIMITED	Brunswick House 44, côte Chipman Hill, 10 ^e étage / 10 th Floor Saint John, NB Canada	351736	2001	05	09
GE Polymershapes	GENERAL ELECTRIC CANADA INC./ GENERALE ELECTRIQUE DU CANADA INC.	C. Paul W. Smith Brunswick House 44, côte Chipman Hill, 10 ^e étage / 10 th Floor C.P. / P.O. Box 7289, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6 Canada	351737	2001	05	09
Funtime Learning	Calhoun, Krista	18, rue Susan Street Upper Kingsclear, NB E3E 1X3 Canada	351739	2001	05	10
J.B. FOREST SERVICES	Williams, Jeff	115, allée Pat-Williams Lane Miramichi, NB E1N 4V5 Canada	351741	2001	05	09
INNOVATIVE VIDEO SOLUTIONS	Burchill, Mike	76, rue Princess Street, bureau / Suite 101 Saint John, NB E2L 1K4 Canada	351742	2001	05	09
CHATHAM RUG CLEANERS PLUS	Martin, Edouard	10951, route / Highway 11 Glenwood, NB E1N 5J6 Canada	351744	2001	05	09
PERFORMANCE ORTHOTICS	S. BROWN PROFESSIONAL CORPORATION	261, chemin Restigouche Road Oromocto, NB E2V 2H1 Canada	351745	2001	05	09
FUNCTIONAL PERFORMANCE PHYSIOCENTRE	S. BROWN PROFESSIONAL CORPORATION	261, chemin Restigouche Road Oromocto, NB E2V 2H1 Canada	351746	2001	05	09
BRISTOL'S CORNER CAFE	Hargrove, Hilery T.	9172, rue Main Street Bristol, NB E7L 2A8 Canada	351747	2001	05	09
LUMBERDESK	MCNUTT LUMBER COMPANY LTD./ MCNUTT BOIS DE SCIAGE LTEE	Edgar Durepos 21, boulevard Allison Boulevard Fredericton, NB E3C 2N5 Canada	351751	2001	05	10
JOHNSON INSURANCE	JOHNSON INCORPORATED	June Parmigiani 650, rue Montgomery Street Fredericton, NB E3B 5C8 Canada	351752	2001	05	11
LELOR and Son	Wisted, Leo	27, avenue Lakewood Avenue, est / East Saint John, NB E2J 3N9 Canada	351753	2001	05	11
NACKAWIC PHYSIOTHERAPY	Prospect Physiotherapy Professional Corporation	115, promenade Otis Drive Nackawic, NB E6G 2P1 Canada	351755	2001	05	10
People Properties	THERIAULT PROPERTY MANAGEMENT LTD.	325, rue Front Street Grand-Sault / Grand Falls, NB E3Z 2S8 Canada	351756	2001	05	10
CAPITAL AREA SINGLES ASSOCIATION (C.A.S.A.)	Beers, Verne H.	173, promenade Sunbury Drive Fredericton Junction, NB E5L 1R5 Canada	351757	2001	05	11
DEBORAH'S NUTRITIONAL & PERSONAL-CARE PRODUCTS	Mets, Deborah L.	163, promenade Riverside Drive Fredericton, NB Canada	351758	2001	05	11
Panther Auto Sales	Adjemian, Garabed	244, rue Champlain Street Dieppe, NB E1A 1P1 Canada	351759	2001	05	11

SIMPLY SAFE CONSULTING	Langille, Arden	41, avenue Currie Avenue Burton, NB E2V 3K5 Canada	351760	2001	05	11
Absolute Seal Driveway Sealing	Nicolle, Matthew	87, rue Germain Street, ouest / West Saint John, NB E2M 2G1 Canada	351762	2001	05	11
ATLANTIC WHEELTRAC	Atlantic Rentals Ltd.	Ludford Industrial Park Chemin Hanwell Road C.P. / P.O. Box 15000, succ. / Stn. A Fredericton, NB E3B 6C2 Canada	351763	2001	05	11
ROOMS TO GO	UPTOWN ENTERTAINMENT CENTRE INC.	145, avenue Bedell Avenue Saint John, NB E2K 2C3 Canada	351765	2001	05	11
O'Brien Material Handling	O'Brien, Hubert	30, rue Principale Street Memramcook, NB E4K 1A6 Canada	351767	2001	05	11
LIVINGSTON	UPS LOGISTICS GROUP CANADA LIMITED GROUPE LOGISTIQUES UPS CANADA LIMITEE	Bernard F. Miller Place Moncton Place 655, rue Main Street Moncton, NB E1C 8T6 Canada	351768	2001	05	11
JAKKS Clothing 4 Kids	Roy, Allison	315, rue Saint-John Street Bathurst, NB E2A 1E8 Canada	351769	2001	05	11
PA EXPRESS	Newcap Inc.	C. Paul W. Smith Brunswick House 44, côte Chipman Hill, 10 ^e étage / 10 th Floor Saint John, NB E2L4S6 Canada	351770	2001	05	11
ATLANTIC PRESSURE TREATING	Marwood Ltd.	3307, route / Highway 101 Traceyville, NB E5L 1N7 Canada	351771	2001	05	11
TAYLORS FISH MARKET	KINGS CATCH INC.	11413, route / Highway 11 C.P. / P.O. Box 582 Napan Miramichi, NB E1N 3A8 Canada	351772	2001	05	11
PRINT ATLANTIC EXPRESS	Newcap Inc.	C. Paul W. Smith Brunswick House 44, côte Chipman Hill, 10 ^e étage / 10 th Floor Saint John, NB E2L 4S6 Canada	351775	2001	05	11
C.J. FOLKART	Johnson, Cheryl M.	243, avenue Delano Avenue Miramichi, NB E1V 2Y2 Canada	351783	2001	05	14
Miramichi Mitex	O'Shea, Patrick	1509, route / Highway 425 Boom Road, NB E9E 1H4 Canada	351784	2001	05	14
ARROW ADVERTISING	Durepos, Stephane	16044, 105, chemin Undine Road DSL de Drummond / LSD of Drummond, NB E3Y 2H9 Canada	351788	2001	05	14
Harding Outdoor Wood Furnaces	Harding, Catherine	1577, route / Highway 121 Norton, NB E5T 1P6 Canada	351789	2001	05	14
Theomir Reg'd - Enr.	Haché, Alban	2381, chemin Weldfield Road Collette, NB E4Y 1H2 Canada	351790	2001	05	14
MORTON VENDING	Morton, Mike	226, rue Marie Street Beresford, NB E8K 1P8 Canada	351791	2001	05	14

JAQUES À MOREL POITRAS EXCAVATING	Morel, Jacques	466, rue de l'Église Street Saint-André, NB E3Y 2Y5 Canada	351793	2001	05	14
T.R.U.C. 2000 (Truckers Rights Under Constitution)	DeLong, Peter	11886, route / Highway 2 Bulls Creek, NB E7N 2P6 Canada	351803	2001	05	16
RWood Forest Products	Hickey, Robert	13566, route / Highway 17 Dawsonville, NB E3N 4V3 Canada	351811	2001	05	17
PRECISION FLOORING INSTALLATIONS	Hicks, Christopher	26, avenue Devon Avenue Sackville, NB E4L 3W2 Canada	351812	2001	05	17
OLD SALTY'S FISH & CHIPS	R.J. BRENNAN HOLDINGS LTD.	1853, chemin Lincoln Road Fredericton, NB Canada	351813	2001	05	17

NOTICE OF CORRECTION / AVIS D'ERRATUM**Partnerships and Business Names Registration Act / Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales**

In relation to a certificate of business name registered on January 17, 2001 under the Act, under the name "MIRAMICHI UNIQUE UNIFORMS", file #350935, notice is given that pursuant to s.17 of the Act, the Registrar has ordered that the registration date be corrected to read: "January 19, 2001" and the expiry date corrected to read: "January 18, 2006".

Sachez que, relativement au certificat d'appellation commerciale enregistré en application de la Loi le 17 janvier 2001, sous le nom de « MIRAMICHI UNIQUE UNIFORMS », dossier numéro 350935, le registraire a rendu l'ordre, en vertu de l'article 17 de la Loi, de corriger la date d'enregistrement pour qu'elle se lise comme suit : « le 19 janvier 2001 » et la date d'expiration pour qu'elle se lise comme suit : « le 18 janvier 2006 ».

In relation to a certificate of business name registered on March 28, 2001 under the Act, under the name "The Couple & Family Growth Centre Le Centre de Croissance Familiale et de Couple", file #351446, notice is given that pursuant to s.17 of the Act, the Registrar has ordered that the registration date be corrected to read: "April 1, 2001" and the expiry date corrected to read: "March 31, 2006".

Sachez que, relativement au certificat d'appellation commerciale enregistré en application de la Loi le 28 mars 2001, sous le nom de « The Couple & Family Growth Centre Le Centre de Croissance Familiale et de Couple », dossier numéro 351446, le registraire a rendu l'ordre, en vertu de l'article 17 de la Loi, de corriger la date d'enregistrement pour qu'elle se lise comme suit : « le 1^{er} avril 2001 » et la date d'expiration pour qu'elle se lise comme suit : « le 31 mars 2006 ».

In relation to a certificate of business name registered on April 2, 2001 under the Act, under the name "Prolite Windows & Doors", file #351469, notice is given that pursuant to s.17 of the Act, the Registrar has ordered that the expiry date be corrected to read: "April 1, 2006".

Sachez que, relativement au certificat d'appellation commerciale enregistré en application de la Loi le 2 avril 2001, sous le nom de « Prolite Windows & Doors », dossier numéro 351469, le registraire a rendu l'ordre, en vertu de l'article 17 de la Loi, de corriger la date d'expiration pour qu'elle se lise comme suit : « le 1^{er} avril 2006 ».

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of renewal of business name** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de renouvellement d'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Registrant of Certificate Enregistreur du certificat	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Date Year année	Month mois	Day jour
NESTLE	NESTLÉ CANADA INC.	J. Freeze 320, rue Maple Street, bureau / Suite 200 Fredericton, NB E3A 3R4 Canada	300078	2001	04	26
THE SONY STORE	SONY OF CANADA LTD. SONY DU CANADA LTÉE	C. Paul W. Smith 44, côte Chipman Hill C.P. / P.O. Box 7289, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6 Canada	312248	2001	05	14
BLACK'S CAMERAS	BLACK PHOTO CORPORATION/ CORPORATION BLACK PHOTO	R. Bruce Eddy 570, rue Queen Street, bureau / Suite 600 C.P. / P. O. Box 610 Fredericton, NB E3B 5A6 Canada	313412	2001	05	02

CANADIAN ACCIDENT REINSURANCE GROUP	DUNCANSON & HOLT CANADA LTD.	Peter R. Forestell 1, Brunswick Square, bureau / Suite 1500 C.P. / P. O. Box 1324 Saint John, NB E2L 4H8 Canada	326474	2001	04	27
CARG	DUNCANSON & HOLT CANADA LTD.	Peter R. Forestell 1, Brunswick Square, bureau / Suite 1500 C.P. / P.O. Box 1324 Saint John, NB E2L 4H8 Canada	326475	2001	04	27
ALL CLEAR WATER TREATMENT	050562 N.B. INC.	351, chemin Model Farm Road Quispamsis, NB E2G 1M1 Canada	327464	2001	05	10
LEDGERS PROFESSIONAL BOOKKEEPING	Bachmann, Terry	Bureau / Suite 406 236, rue St. George Street Moncton, NB E1C 1W1 Canada	334386	2001	05	09
DRISDELLE AND ASSOCIATES	Drisdelle, Austin A.	320, rue Samantha Street Richibucto Road, NB E3A 6V8 Canada	335094	2001	05	18
G. C. TROPHIES	Cogswell, George (Jr.)	19, chemin Lepreau Falls Road Lepreau, NB E5J 1N2 Canada	338452	2001	05	07
FUNDY OXYGEN	PRAXAIR CANADA INC.	Kevin Seymour 880, chemin Hanwell Road, unité / Unit 301 C.P. / P.O. Box 3296, succ. / Stn. B Fredericton, NB E3B 2T8 Canada	338721	2001	05	07
EASY AUDIO RECORDING SERVICES	058783 N.B. LTD.	Russ Wheeler 6170, route / Highway 8 Boiestown, NB E6A 1M3 Canada	339141	2001	05	08
MCKAY & ASSOCIATES CONSULTANTS	McKay, Gary	13, promenade Baycrest Drive Grand Bay-Westfield, NB E5K 2V5 Canada	339169	2001	05	11
LIQUID CARBONIC	PRAXAIR CANADA INC.	Kevin Seymour 880, chemin Hanwell Road, unité / Unit 301 C.P. / P.O. Box 3296, succ. / Stn. B Fredericton, NB E3B 2T8 Canada	339284	2001	05	07

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of cessation of business or use of business name** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de cessation de l'activité ou de cessation d'emploi de l'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Address Adresse	Reference Number Numéro de référence	Date Year année	Month mois	Day jour
CLINIQUE VETERINAIRE (SHIPPAGAN LES ILES) ENRG.	C.P. / P.O. Box 3210 Succursale bureau chef / Main Station Tracadie-Sheila, NB E1X 1G5 Canada	338892	2001	05	14
CANTINE CHEZ YVONNE	185, rue Benoit Street Benoit, NB E1X 2A3 Canada	340746	2001	05	01
D.C. HOME REPAIRS & RENOVATIONS	6, chemin Pinder Road Riverview, NB E1B 3Z3 Canada	344284	2001	04	27
RWood Forest Products	Dawsonville, NB Canada	345098	2001	05	17

BREUVAGES LUC CORMIER	473, avenue des Pionniers Avenue Balmoral, NB E8E 1B2 Canada	348329	2001	04	27
Bernard Medical Supplies	9088, route / Highway 116 Big Cove, NB E4W 3C2 Canada	351175	2001	05	11

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of partnership** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de société en nom collectif** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Partners / Membres	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Date Year Month Day année mois jour		
P and M Web Solutions	Albert, Phil Goguen, Michel	299, chemin Kinnear Road Cormier-Village, NB E4P 5X9 Canada	351681	2001	04	30
(CAPS) COMPUTER ACCOUNTING AND PARALEGAL SERVICES	Sampson, Craig A. Livingstone, John Allen	15, allée McAllen Lane Moncton, NB E1C 1R5 Canada	351702	2001	05	02
St. Stephen Boatworks	Prior, David Leonard Moore, David Leighbert Weeks, Kathleen Dorothy	9219, route / Highway 3 Old Ridge, NB E3L 4X2 Canada	351713	2001	05	04
KMS Entertainment	Dobson, J. Kevin Stewart, Meryl Walton, Stephen J.	Place Crowes Place 321, Haymarket Square Saint John, NB E2L 3N5 Canada	351750	2001	05	10
A.S. REED INVESTMENTS	Walsh, David Andrew Walsh, Stephanie Michele	36, boulevard Milltown Boulevard St. Stephen, NB E3L 1G3 Canada	351792	2001	05	14
JUST THIS AND THAT	Baker, Douglas E. Baker, June E.	17, promenade Rosewood Drive Grafton, NB E7N 1P4 Canada	351821	2001	05	17
Rising Artisans	McGinnis, Cheryl Savoie, Marie-Claire	221, rue Regent Street, app. / Apt. 2 Fredericton, NB E3B 3W8 Canada	351822	2001	05	17
Treasure Imports	McLean, Kevin B. Bourque, Richard	87, rue Olivier Street, bureau / Suite 4 Dieppe, NB E1A 1S3 Canada	351832	2001	05	18

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of renewal of partnership** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de renouvellement de société en nom collectif** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Partners / Membres	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Date Year Month Day année mois jour		
VITALAIRE	VITALAIRE COMPANY VITALAIRE LIMITED PARTNERSHIP	Michael D. Wennberg 44, côte Chipman Hill, 10 ^e étage / 10 th Floor C.P. / P.O. Box 7289, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6 Canada	337936	2001	05	02

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of dissolution of partnership** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de dissolution de société en nom collectif** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Address Adresse	Reference Number Numéro de référence	Date		
			Year année	Month mois	Day jour
ATLANTIC FABRICATORS	864, chemin Dever Road Saint John, NB E2M 4J3 Canada	309163	2001	05	15
Maritime Controls	274, route / Highway 105 Keswick, NB E6L 1A5 Canada	349639	2001	05	10

Limited Partnership Act

Loi sur les sociétés en commandite

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Limited Partnership Act*, a **declaration of limited partnership** has been filed by:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les sociétés en commandite*, une **déclaration de société en commandite** a été déposée par :

Name / Raison sociale	General Partners Commandités	Principal place in New Brunswick Principal établissement au Nouveau-Brunswick	Reference Number Numéro de référence	Date		
				Year année	Month mois	Day jour
Lancaster Equity Limited Partnership	CATHERWOOD COMPANY LTD.	669, rue Wilson Street Saint John, NB E2M 3V1 Canada	400583	2001	05	11

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Limited Partnership Act*, a **declaration of extra-provincial limited partnership** has been filed:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les sociétés en commandite*, une **déclaration de société en commandite extraprovinciale** a été déposée par :

Name / Raison sociale	Principal place in New Brunswick Principal établissement au Nouveau-Brunswick	Jurisdiction Compétence	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Date		
					Year année	Month mois	Day jour
ALTAIRIS INVESTMENTS	40, rangée Wellington Row C.P. / P.O. Box 6850 Succursale / Station A Saint John, NB E2L 4S3 Canada	Ontario	Willard M. Jenkins 40, rangée Wellington Row C.P. / P.O. Box 6850 Saint John, NB E2L 4S6 Canada	400582	2001	04	30

Notices

Avis

May 16, 2001

TO WHOM IT MAY CONCERN:

Pursuant to subsection 5(4) of the *Land Titles Act*, Service New Brunswick appoints JENNIFER JOHNSTON as a Deputy Registrar of Land Titles for the District of New Brunswick, effective JUNE 1, 2001.

Claude Poirier, Secretary of the Board

Le 16 mai 2001

À QUI DE DROIT :

Conformément au paragraphe 5(4) de la *Loi sur l'enregistrement foncier*, Services Nouveau-Brunswick nomme par les présentes JENNIFER JOHNSTON registratrice adjointe des titres de bien-fonds pour la Circonscription du Nouveau-Brunswick à compter du 1^{er} JUIN 2001.

Claude Poirier, Secrétaire du conseil

May 16, 2001

TO WHOM IT MAY CONCERN:

Pursuant to subsection 5(4) of the *Land Titles Act*, Service New Brunswick appoints DONNA MOWATT as a Deputy Registrar of Land Titles for the District of New Brunswick, effective JUNE 1, 2001.

Claude Poirier, Secretary of the Board

Le 16 mai 2001

À QUI DE DROIT :

Conformément au paragraphe 5(4) de la *Loi sur l'enregistrement foncier*, Services Nouveau-Brunswick nomme par les présentes DONNA MOWATT registratrice adjointe des titres de bien-fonds pour la Circonscription du Nouveau-Brunswick à compter du 1^{er} JUIN 2001.

Claude Poirier, Secrétaire du conseil

May 24, 2001

TO WHOM IT MAY CONCERN:

Pursuant to subsection 5(4) of the *Land Titles Act*, Service New Brunswick appoints CAROLE MORIN as a Deputy Registrar of Land Titles for the District of New Brunswick, effective MAY 22, 2001.

Claude Poirier, Secretary of the Board

Le 24 mai 2001

À QUI DE DROIT :

Conformément au paragraphe 5(4) de la *Loi sur l'enregistrement foncier*, Services Nouveau-Brunswick nomme par les présentes CAROLE MORIN registratrice adjointe des titres de bien-fonds pour la Circonscription du Nouveau-Brunswick à compter du 22 MAI 2001.

Claude Poirier, Secrétaire du conseil

May 16, 2001

TO WHOM IT MAY CONCERN:

Pursuant to subsection 4(2) of the *Registry Act*, Service New Brunswick appoints JENNIFER JOHNSTON as a Deputy Registrar of Deeds for CHARLOTTE County effective June 1, 2001.

Claude Poirier, Secretary of the Board

le 16 mai 2001

À QUI DE DROIT :

Conformément au paragraphe 4(2) de la *Loi sur l'enregistrement*, Services Nouveau-Brunswick nomme par les présentes JENNIFER JOHNSTON conservatrice adjointe des titres de propriété pour le comté de CHARLOTTE à compter du 1^{er} juin 2001.

Claude Poirier, Secrétaire du conseil

May 16, 2001

TO WHOM IT MAY CONCERN:

Pursuant to subsection 4(2) of the *Registry Act*, Service New Brunswick appoints DONNA MOWATT as a Deputy Registrar of Deeds for CHARLOTTE County effective June 1, 2001.

Claude Poirier, Secretary of the Board

le 16 mai 2001

À QUI DE DROIT :

Conformément au paragraphe 4(2) de la *Loi sur l'enregistrement*, Services Nouveau-Brunswick nomme par les présentes DONNA MOWATT conservatrice adjointe des titres de propriété pour le comté de CHARLOTTE à compter du 1^{er} juin 2001.

Claude Poirier, Secrétaire du conseil

May 15, 2001

TO WHOM IT MAY CONCERN:

Pursuant to subsection 4(2) of the *Registry Act*, Service New Brunswick appoints DARREL PARKER as a Deputy Registrar of Deeds for WESTMORLAND County effective March 30, 2001.

Claude Poirier, Secretary of the Board

le 15 mai 2001

À QUI DE DROIT :

Conformément au paragraphe 4(2) de la *Loi sur l'enregistrement*, Services Nouveau-Brunswick nomme par les présentes DARREL PARKER conservateur adjoint des titres de propriété pour le comté de WESTMORLAND à compter du 30 mars 2001.

Claude Poirier, Secrétaire du conseil

May 25, 2001

TO WHOM IT MAY CONCERN:

Pursuant to subsection 4(2) of the *Registry Act*, Service New Brunswick appoints ANNE-MARIE DALLAIRE as a Deputy Registrar of Deeds for WESTMORLAND County effective March 2, 2001.

Claude Poirier, Secretary of the Board

le 25 mai 2001

À QUI DE DROIT :

Conformément au paragraphe 4(2) de la *Loi sur l'enregistrement*, Services Nouveau-Brunswick nomme par les présentes ANNE-MARIE DALLAIRE conservatrice adjointe des titres de propriété pour les comté de WESTMORLAND à compter du 2 mars 2001.

Claude Poirier, Secrétaire du conseil

May 25, 2001

TO WHOM IT MAY CONCERN:

Pursuant to subsection 4(2) of the *Registry Act*, Service New Brunswick appoints CAROLINE LANDRY as a Deputy Registrar of Deeds for GLOUCESTER County effective March 15, 2001.

Claude Poirier, Secretary of the Board

Department of Supply and Services

NOTICE OF TENDER

**Sale for Removal
2 Storey House**

**70 Pleasant Street, Miramichi, N.B.
Northumberland County**

The Province of New Brunswick wishes to sell for removal the following structure on an "As is, Where Is basis":

The structure is located at 70 Pleasant Street, Miramichi, N.B., and consists of 2 storey house built in 1954. The structure must be removed from the site, the foundation wall demolished to 3 feet below grade and the site backfilled with granular material within 90 days of acceptance of bid.

The structure may be inspected by contacting Charles Duclos, Department of Supply and Services, Bathurst, at (506) 547-2061. Refer to **Tender No. 02-L0036** on all communications.

There will be a Public Tender opening, beginning at **2:00 p.m.**, on **June 18, 2001**, in Room 205, 2nd Floor, Marysville Place, Fredericton, New Brunswick.

Tenders must be Signed and Sealed with the Envelope Clearly Marked, "**TENDER NO. 02-L0036**"

All tenders must be addressed to Room 205, Second Floor North, Marysville Place, P.O. Box 8000, Fredericton, N.B., E3B 5H6, and will be accepted up to and including **2 p.m., June 18, 2001**.

Tenders must quote the total amount of the bid being placed on the asset and must be accompanied by a certified cheque or money order, made payable to the Minister of Finance, in the amount of 10% of the total bid. A clean-up deposit in the amount of \$1,000, payable to the Minister of Finance, must accompany the 10% tender deposit. The clean-up deposit will be refunded once the site has been cleaned to the satisfaction of the Minister of Supply and Services.

The successful purchaser will be responsible for obtaining all required permits. The successful purchaser will be responsible for the payment of H.S.T., where applicable, and all document preparation and related fees, at the date of closing.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

Information may be obtained by contacting the Department of Supply and Services, Property Management Branch at (506) 453-2221, E-mail: Susan.Dobbelsteyn@gnb.ca. or on our Web site <http://www.gnb.ca/2221/>

Hon. Dale Graham, Minister of Supply and Services

le 25 mai 2001

À QUI DE DROIT :

Conformément au paragraphe 4(2) de la *Loi sur l'enregistrement*, Services Nouveau-Brunswick nomme par les présentes CAROLINE LANDRY conservatrice adjointe des titres de propriété pour le comté de GLOUCESTER à compter du 15 mars 2001.

Claude Poirier, Secrétaire du conseil

Ministère de l'Approvisionnement et des Services

AVIS D'APPEL D'OFFRES

**Vente et enlèvement
Maison à 2 étages**

**70, rue Pleasant, Miramichi (N.-B.)
Comté de Northumberland**

Le gouvernement du Nouveau-Brunswick désire vendre et faire enlever la structure suivante dans l'état et à l'endroit où elle se trouve :

La structure est située au 70, rue Pleasant à Miramichi (N.-B.) et consiste en une maison de 2 étages construite en 1954. La structure doit être enlevée, les fondations doivent être démolies à 3 pieds au-dessous du sol et le terrain doit être remblayé au moyen de matériaux granuleux dans les 90 jours suivant l'acceptation des soumissions.

Pour inspecter la structure, prière de s'adresser à Charles Duclos, ministère de l'Approvisionnement et des Services, à Bathurst, au (506) 547-2061. Mentionner l'**appel d'offres n° 02-L0036** dans toutes les communications.

Le dépouillement public des soumissions aura lieu le **18 juin 2001 à 14 h**, à Place Marysville, 2^e étage, salle 205, à Fredericton (Nouveau-Brunswick).

Les soumissions doivent être signées et insérées dans des enveloppes cachetées portant clairement la mention « **APPEL D'OFFRES N° 02-0036** ».

Les soumissions doivent être adressées à Place Marysville, 2^e étage nord, salle 205, C.P. 8000, Fredericton (N.-B.) E3B 5H6, et nous parvenir au plus tard le **18 juin 2001 à 14 h**.

Les soumissions doivent comprendre le montant total de l'offre et être accompagnées d'un chèque certifié ou mandat à l'ordre du ministre des Finances et représentant 10 p.100 de l'offre, ainsi que d'un dépôt de 1 000 \$, payable également au ministre des Finances, qui sera remboursé dès que le terrain aura été nettoyé à la satisfaction du ministre de l'Approvisionnement et des Services.

L'acquéreur doit se charger d'obtenir tous les permis requis et assumer la TVH, s'il y a lieu, de même que tous les frais relatifs à la préparation des documents et autres, à la date de transfert de la propriété.

Aucune offre, pas même la plus élevée, ne sera forcément acceptée.

Pour de plus amples renseignements, prière de s'adresser au ministère de l'Approvisionnement et des Services, Direction de la gestion des biens, au (506) 453-2221, par courrier électronique à Susan.Dobbelsteyn@gnb.ca ou en consultant le site Web <http://www.gnb.ca/2221/>

Le ministre de l'Approvisionnement et des Services, Dale Graham

NOTICE OF TENDER
Sale for Removal
Mobile Home and Shed
56 Susan Drive, Latimer Lake Road
Saint John County

The Province of New Brunswick wishes to sell for removal the following structures on an "As Is, Where Is" basis:

The structures are located at 56 Susan Drive, Latimer Lake Road, Saint John County, and consist of a 1970 Hillcrest 60' X 12' mobile home, serial number 2186344, along with a small wooden shed. The structures must be removed from the site and the site leveled to grade within 90 days of acceptance of bid. The estimated value is \$5,000.

The structures may be inspected by contacting Bill Dallon, Department of Supply and Services, at (506) 658-2416.

Refer to **Tender No. 02-L0035** on all communications.

There will be a Public Tender opening, beginning at **2:00 p.m.**, on **June 18, 2001**, in Room 205, 2nd Floor, Marysville Place, Fredericton, New Brunswick.

Tenders must be Signed and Sealed with the Envelope Clearly Marked, "**TENDER NO. 02-L0035**"

All tenders must be addressed to Room 205, Second Floor North, Marysville Place, P.O. Box 8000, Fredericton, N.B., E3B 5H6, and will be accepted up to and including **2 p.m., June 18, 2001**.

Tenders must quote the total amount of the bid being placed on the assets and must be accompanied by a certified cheque or money order, made payable to the Minister of Finance, in the amount of 10% of the total bid. A clean-up deposit in the amount of \$500, payable to the Minister of Finance, must accompany the 10% tender deposit. The clean-up deposit will be refunded once the site has been cleaned to the satisfaction of the Minister of Supply and Services.

The successful purchaser will be responsible for obtaining all required permits. The successful purchaser will be responsible for the payment of H.S.T., where applicable, and all document preparation and related fees, at the date of closing.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

Information may be obtained by contacting the Department of Supply and Services, Property Management Branch at (506) 453-2221, E-mail: Susan.Dobbelsteyn@gnb.ca. or on our Web site <http://www.gnb.ca/2221/>

Hon. Dale Graham, Minister of Supply and Services

Department of Training and Employment Development

Notice is hereby given that Jill S. Dewitt, an employee of the Department of Training and Employment Development, is appointed Employment Standards Officer for the period of May 14, 2001 to August 3, 2001, pursuant to subsection 57(1) of the *Employment Standards Act*, Chapter E-7.2 of the Statutes of New Brunswick, 1985.

Notice is hereby given that Christine E. Wilson, an employee of the Department of Training and Employment Development, is appointed Employment Standards Officer for the period of May 7, 2001 to August 27, 2001, pursuant to subsection 57(1) of the *Employment Standards Act*, Chapter E-7.2 of the Statutes of New Brunswick, 1985.

AVIS D'APPEL D'OFFRES
Vente et enlèvement
Maison-mobile et remise
56, promenade Susan, chemin Latimer Lake
Comté de Saint John

Le gouvernement du Nouveau-Brunswick désire vendre et faire enlever les structures suivantes dans l'état et à l'endroit où elles se trouvent :

Les structures sont situées au 56, promenade Susan, chemin Latimer Lake, comté de Saint John. Elles consistent en une maison-mobile Hillcrest 1970 de 60 pieds x 12 pieds (n° de série 2186344) et en une petite remise en bois. Les structures doivent être enlevées et le terrain doit être nivelé dans les 90 jours suivant l'acceptation des soumissions. La valeur est estimée à 5 000 \$.

Pour inspecter les structures, prière de s'adresser à Bill Dallon, ministre de l'Approvisionnement et des Services, au (506) 658-2416.

Mentionner l'**appel d'offres n° 02-L0035** dans toutes les communications.

Le dépouillement public des soumissions débutera à **14 h le 18 juin 2001**, à Place Marysville, 2^e étage, salle 205, Fredericton (Nouveau-Brunswick).

Les soumissions doivent être signées et insérées dans des enveloppes cachetées portant clairement la mention, « **APPEL D'OFFRES N° 02-L0035** ».

Les soumissions doivent être adressées à Place Marysville, 2^e étage nord, salle 205, C. P. 8000, Fredericton (N.-B.) E3B 5H6, et nous parvenir au plus tard le **18 juin 2001 à 14 h**.

Les soumissions doivent comprendre le montant total de l'offre et doivent être accompagnées d'un chèque certifié ou mandat à l'ordre du ministre des Finances, représentant 10 p. 100 de l'offre, ainsi que d'un dépôt de 500 \$, également payable au ministre des Finances. Le dépôt sera remboursé dès que le terrain aura été nettoyé à la satisfaction du ministre de l'Approvisionnement et des Services.

Le soumissionnaire retenu doit obtenir tous les permis requis et assumer la TVH, s'il y a lieu, ainsi que tous les frais relatifs à la préparation des documents et autres, à la date de transfert de la propriété.

Aucune offre, pas même la plus élevée, ne sera forcément acceptée.

Pour de plus amples renseignements, prière de s'adresser au ministère de l'Approvisionnement et des Services, Direction de la gestion des biens, au (506) 453-2221, par courrier électronique à Susan.Dobbelsteyn@gnb.ca ou en consultant le site Web <http://www.gnb.ca/2221/>

Le ministre de l'Approvisionnement et des Services, Dale Graham

Ministère de la Formation et du Développement de l'emploi

Sachez que Jill S. Dewitt, employée au ministère de la Formation et du Développement de l'emploi, est nommée agente des normes d'emploi, pour la période du 14 mai 2001 au 3 août 2001, en vertu du paragraphe 57(1) de la *Loi sur les normes d'emploi*, chapitre E-7.2 des Lois du Nouveau-Brunswick de 1985.

Sachez que Christine E. Wilson, employée au ministère de la Formation et du Développement de l'emploi, est nommée agente des normes d'emploi, pour la période du 7 mai 2001 au 27 août 2001, en vertu du paragraphe 57(1) de la *Loi sur les normes d'emploi*, chapitre E-7.2 des Lois du Nouveau-Brunswick de 1985.

Board of Commissioners of Public Utilities

NOTICE OF INTENTION TO GRANT A LICENCE

Take notice that the New Brunswick Board of Commissioners of Public Utilities shall on the 3rd day of July, 2001 (hereafter referred to as the "Grant Date") grant to **Autocar 5 Saisons Inc.**, 2850 Hamel Boulevard, Québec, Québec, G1P 2J1 a licence to operate a public motor bus as follows:

For the carriage of passengers and their baggage as a charter operation only between all points and over all routes in the Province of New Brunswick, with the privilege of extending into other jurisdictions authorized thereby and the reverse thereof.

Any person wishing to object to the granting of this application shall:

1. File with the Board:
 - (a) a notice of objection to the application at least 7 days prior to the "Grant Date", and;
 - (b) one day prior to the "Grant Date" a written statement setting out in full the reasons why the application should be denied together with any relevant documentary evidence.
2. Serve a copy of the notice of objection upon the applicant by:
 - (a) personal service at least 7 days prior to the "Grant Date", or
 - (b) prepaid registered mail at the address below, posted at least 10 days prior to the "Grant Date".

ADDRESSES FOR SERVICE:

Applicant: Daniel Savard	New Brunswick Board of
Autocar 5 Saisons Inc.	Commissioners of
Québec, QC G1P 2J1	Public Utilities
	15 Market Square, Suite 1400
	P.O. Box 5001
	Saint John, N.B. E2L 4Y9

NOTICE OF INTENTION TO GRANT A LICENSE

Take Notice that the Board of Commissioners of Public Utilities shall on the 3rd day of July, 2001 (hereafter referred to as the "Grant Date") grant to: **Ricky J. Brewer d/b/a Alegria Tours Ltd.**, 3292 Highway 625, P.O. Box 381, Boiestown, New Brunswick, E6A 2A2, a license to operate as follows:

For the carriage of passengers and their baggage as a charter operation only, from Stanley, Boiestown and Doaktown to all points in the Province of New Brunswick with the right to extend into other jurisdictions authorized thereby and the reverse thereof but without the right to pick up or drop off en route within the province.

Any person wishing to object to the granting of this application shall:

1. File with the Board:
 - (a) a notice of objection to the application at least 7 days prior to the "Grant Date"; and,
 - (b) one day prior to the "Grant Date" a written statement setting out in full the reasons why the application should be denied together with any relevant documentary evidence.
2. Serve a copy of notice of objection upon the applicant by:
 - (a) personal service at least 7 days prior to the "Grant Date"; or,
 - (b) prepaid registered mail at the address below, posted at least 10 days prior to the "Grant Date".

Commission des entreprises de service public

AVIS D'INTENTION D'ACCORDER UN PERMIS

Sachez que la Commission des entreprises de service public du Nouveau-Brunswick accordera à **Autocar 5 Saisons Inc.**, 2850, boulevard Hamel, Québec, Québec, G1P 2J1, le 3 juillet 2001 (ci-après appelée la « date d'accord ») un permis d'exploiter un autocar public comme suit :

Pour le transport de passagers et de leurs bagages en voyages organisés seulement, sur toutes les routes et entre tous les points de la province du Nouveau-Brunswick avec privilège d'acheminement aller-retour autorisé de d'autres territoires.

Toute personne qui désire s'opposer à l'accord de la présente demande devra :

1. Déposer auprès de la Commission
 - a) un avis d'opposition à la demande au moins 7 jours avant la date d'accord, et
 - b) une opposition par écrit au moins un jour avant la date de l'accord, énonçant tous les motifs pour lesquels la demande devrait être refusée, accompagnée de toute preuve documentaire pertinente.
2. Signifier au requérant une copie de l'avis d'opposition
 - a) par signification à personne au moins 7 jours avant la date d'accord, ou
 - b) à l'adresse ci-dessous, par courrier recommandé affranchi, mis à la poste au moins 10 jours avant la date d'accord.

ADDRESSES AUX FINS DE SIGNIFICATION :

Requérant : Daniel Savard	Commission des entreprises
Autocar 5 Saisons Inc.	de service public
Québec, QC G1P 2J1	du Nouveau-Brunswick
	15 Market Square, bureau 1400
	C.P. 5001
	Saint John (N.-B.) E2L 4Y9

AVIS D'INTENTION D'ACCORDER UN PERMIS

Sachez que la Commission des entreprises de service public accordera, le 3 juillet 2001 (ci-après appelée la « date d'accord »), à **Ricky J. Brewer, exploitant de Alegria Tours Ltd.**, 3292, route 625, C.P. 381, Boiestown (Nouveau-Brunswick) E6A 2A2, un permis d'exploitation comme suit :

Transport de passagers et de leurs bagages en voyages organisés seulement, à partir de Stanley, Boiestown et Doaktown et vers tous les points de la province du Nouveau-Brunswick, avec privilège d'acheminement vers d'autres territoires, selon l'autorisation accordée, et le trajet de retour, mais sans le droit de faire monter ou de laisser descendre des passagers sur le trajet dans la province.

Toute personne qui désire s'opposer à l'accord de la présente demande devra :

1. Déposer auprès de la Commission
 - a) un avis d'opposition à la demande au moins 7 jours avant la date d'accord, et
 - b) au moins un jour avant la date d'accord, une opposition écrite énonçant tous les motifs pour lesquels la demande devrait être refusée, accompagnée de toute preuve documentaire pertinente.
2. Signifier au requérant une copie de l'avis d'opposition
 - a) par signification à personne au moins 7 jours avant la date d'accord, ou
 - b) à l'adresse ci-dessous, par courrier recommandé affranchi, mis à la poste au moins 10 jours avant la date d'accord.

ADDRESSES FOR SERVICE:

Applicant: Ricky J. Brewer
 d/b/a Alegria Tours Ltd.
 P.O. Box 381
 Boiestown, NB E6A 2A2

Board of Commissioners of
 Public Utilities
 15 Market Square, Suite 1400
 P.O. Box 5001
 Saint John, NB E2L 4Y9

ADRESSES AUX FINS DE SIGNIFICATION :

Requérant : Ricky J. Brewer
 Exploitant de Alegria
 Tours Ltd.
 C.P. 38115
 Boiestown (N.-B.)
 E6A 2A2

Commission des entreprises de
 service public
 Market Square, pièce 1400
 C.P. 5001
 Saint John (N.-B.) E2L 4Y9

Notices of Sale

TO: GLORIA M. McEVOY, of 2900 Highway 108, Renous, New Brunswick, E9E 2M9;

Freehold premises situate, lying and being at 2900 Highway 108, of the Community of Renous, in the County of Northumberland and Province of New Brunswick. Notice of Sale given by The New Brunswick Housing Corporation, Holder of First Mortgage. Sale on the 21st day of June, 2001 at 2:00 p.m., at or near the steps of the Court House, 599 King George Highway, Miramichi, New Brunswick. See advertisement in the *Miramichi Leader*.

DATED at Miramichi, New Brunswick, this 15th day of May, 2001.

Serena M. Harris, NOEL, URQUHART & ASSOCIATES, Barristers & Solicitors, 139 Duke Street, P.O. Box 121, Miramichi, New Brunswick E1N 3A5, Tel.: (506) 778-2233, Fax: (506) 778-2244, Solicitors for the Mortgagee, The New Brunswick Housing Corporation

Sale of Lands Publication Act, R.S.N.B. 1973, C.S-2, s.1(2)

J. Brent Stevens and Sacha D. Garnett, Original Mortgages and Owners of the Equity of Redemption, and CIBC Mortgages Inc., Trading as FirstLine Mortgages, present Holder of the Mortgage. Sale under and by virtue of the provisions of a Mortgage registered in the Saint John County Registry Office on February 1, 2000 under Official Number 10803170. Freehold at 63 Eden Street, Saint John, Parish of Saint John, County of Saint John and Province of New Brunswick. Notice of Sale given by the above Holder of the Mortgage. Sale on the 21st day of June, 2001 at the hour of 11:00 o'clock in the forenoon, at the Saint John County Court House, 22 Sydney Street, Saint John, New Brunswick. See advertisements in *The New Brunswick Telegraph Journal* on May 23rd, 30th, June 6th and 13th, 2001. Notification to J. Brent Stevens and Sacha D. Garnett and all others whom it may concern.

CIBC Mortgages Inc., Trading as FirstLine Mortgages, By: Cox Hanson O'Reilly Matheson, Per: Walter D. Vail, Solicitor for CIBC Mortgages Inc., Trading as FirstLine Mortgages

PETER MCPHEE, of 77 Runnymede Road, Unit Number 4, in the Town of Riverview, in the County of Albert, and Province of New Brunswick, and CORINNA MCPHEE, of 77 Runnymede Road, Unit Number 4, in the Town of Riverview, in the County of Albert, and Province of New Brunswick, Mortgages, ALBERT COUNTY CONDOMINIUM CORPORATION NO. 10; a body corporate, Encumbrance Holder, and CO-OPERATIVE TRUST COMPANY OF CANADA, Mortgagee and present holder of the First Mortgage, and REALTY SALES INTERNATIONAL LTD.; a body corporate, Second Mortgagee, and REALTY SALES INTERNATIONAL LTD.; a body corporate, Third Mortgagee by virtue of an Assignment of Mortgage, and to all others to whom it in any way may concern. Notice of Sale given by CO-OPERATIVE TRUST COMPANY OF CANADA, the

Avis de vente

DESTINATAIRE : GLORIA M. McEVOY, 2900, route 108, Renous (Nouveau-Brunswick) E9E 2M9;

Biens en tenure libre situés au 2900, route 108, Renous, comté de Northumberland, province du Nouveau-Brunswick. Avis de vente donné par la Société d'habitation du Nouveau-Brunswick, titulaire de la première hypothèque. La vente aura lieu le 21 juin 2001, à 14 h, près des marches du palais de justice, 599, route King George, Miramichi (Nouveau-Brunswick). Voir l'annonce publiée dans le *Miramichi Leader*.

FAIT à Miramichi, au Nouveau-Brunswick, ce 15^e jour de mai 2001.

Serena M. Harris, du cabinet NOEL, URQUHART & ASSOCIATES, 139, rue Duke, C.P. 121, Miramichi (Nouveau-Brunswick) E1N 3A5; tél. : (506) 778-2233; téléc. : (506) 778-2244, avocats de la créancière hypothécaire, la Société d'habitation du Nouveau-Brunswick

Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces, L.R.N.-B. 1973, c.S-2, art.1(2)

J. Brent Stevens et Sacha D. Garnett, débiteurs hypothécaires originaires et propriétaires du droit de rachat, et Hypothèques CIBC Inc., faisant affaires sous le nom de FirstLine Mortgages, titulaire actuelle de l'hypothèque. Vente effectuée en vertu des dispositions de l'acte d'hypothèque enregistré au bureau de l'enregistrement du comté de Saint John le 1^{er} février 2000, sous le numéro 10803170. Biens en tenure libre situés au 63, rue Eden, Saint John, paroisse de Saint John, comté de Saint John, province du Nouveau-Brunswick. Avis de vente donné par la susdite titulaire de l'hypothèque. La vente aura lieu le 21 juin 2001, à 11 h, au palais de justice du comté de Saint John, 22, rue de Sydney, Saint John (Nouveau-Brunswick). Voir l'annonce publiée dans les éditions des 23 et 30 mai, et des 6 et 13 juin 2001 du *New Brunswick Telegraph Journal*. Notification à J. Brent Stevens, à Sacha D. Garnett et à tout autre intéressé éventuel.

Hypothèques CIBC Inc., faisant affaires sous le nom de FirstLine Mortgages, par son avocat, M^e Walter D. Vail, du cabinet Cox Hanson O'Reilly Matheson, faisant affaires sous le nom de FirstLine Mortgages

PETER MCPHEE, 77, chemin Runnymede, unité numéro 4, ville de Riverview, comté d'Albert, province du Nouveau-Brunswick, et CORINNA MCPHEE, 77, chemin Runnymede, unité numéro 4, ville de Riverview, comté d'Albert, province du Nouveau-Brunswick, débiteurs hypothécaires; ALBERT COUNTY CONDOMINIUM CORPORATION NO. 10, une corporation, titulaire d'une charge; CO-OPERATIVE TRUST COMPANY OF CANADA, créancier hypothécaire et titulaire actuel de la première hypothèque; REALTY SALES INTERNATIONAL LTD, une corporation, deuxième créancière hypothécaire; REALTY SALES INTERNATIONAL LTD, une corporation, troisième créancière hypothécaire par suite d'une cession de l'hypothèque; et tout autre intéressé éventuel. Avis de vente donné par CO-OPERATIVE TRUST COMPANY OF CANADA, créancier

Mortgagee and present holder of the First Mortgage. Freehold lands situated at 77 Runnymede Road, Unit Number 4, in the Town of Riverview, in the County of Albert, and Province of New Brunswick. Sale on Monday, June 25th, 2001 at the hour of 11:00 o'clock in the forenoon at the Town Hall in Riverview, located at 30 Honour House Court, in the Town of Riverview, in the County of Albert, and Province of New Brunswick. See advertisement in *The Moncton Times & Transcript*.

CYRIL C. SUTHERLAND, SOLICITOR FOR THE FIRST MORTGAGEE: CO-OPERATIVE TRUST COMPANY OF CANADA.

PETER HAYWARD, of 32 Anne Street, in the City of Moncton, in the County of Westmorland, and Province of New Brunswick, and **SHERI HAYWARD**, of 32 Anne Street, in the City of Moncton, in the County of Westmorland, and Province of New Brunswick, Mortgagees, **TRICO CREDIT UNION LTD.**, a body corporate, Mortgagee and present holder of the First Mortgage, and **ROYAL BANK OF CANADA**, a body corporate, Second Mortgagee, and **PRICE-WATERHOUSECOOPERS INC.**, Trustee in Bankruptcy, and to all others to whom it in any way may concern. Notice of Sale given by **TRICO CREDIT UNION LTD.**, the Mortgagee and present holder of the First Mortgage. Freehold lands situate at 32 Anne Street, in the City of Moncton, in the County of Westmorland, and Province of New Brunswick. Sale on Thursday, June 28th, 2001 at the hour of 11:00 o'clock in the forenoon at the City Hall Foyer, located at 655 Main Street, in the City of Moncton, in the County of Westmorland, and Province of New Brunswick. See advertisement in *The Moncton Times & Transcript*.

CYRIL C. SUTHERLAND, SOLICITOR FOR THE FIRST MORTGAGEE: TRICO CREDIT UNION LTD.

To: Tobie Sénéchal and Janick Lepage, Mortgagees;

LA CAISSE POPULAIRE DE SAINT-QUENTIN LIMITÉE, a corporation duly incorporated under the *New Brunswick Credit Unions Act*, having its head office in Saint-Quentin, New Brunswick, Mortgagee and holder of the first mortgage;

LA CAISSE POPULAIRE DE SHIPPAGAN LIMITÉE, Judgment Creditor;

And to all others whom it may concern.

Freehold property situate at 19 Lynch Street, in the Town of Saint-Quentin, in the County of Restigouche and Province of New Brunswick. Notice of Sale given by the First Mortgagee. Sale in the Town Hall municipal council chamber of the Town of Saint-Quentin, 10 Deschênes Street, Saint-Quentin, in the County of Restigouche and Province of New Brunswick, on Thursday, June 28, 2001, at 11:00 a.m., local time. See advertisement in *l'Acadie Nouvelle*.

LOUISE B. SOMERS, Solicitor for la Caisse Populaire de Saint-Quentin Limitée, Mortgagee.

hypothécaire et titulaire actuel de la première hypothèque. Terrain en tenure libre situé au 77, chemin Runnymede, unité numéro 4, ville de Riverview, comté d'Albert, province du Nouveau-Brunswick. La vente aura lieu le lundi 25 juin 2001, à 11 h, à l'hôtel de ville de Riverview, 30, cour Honour House, ville de Riverview, comté d'Albert, province du Nouveau-Brunswick. Voir l'annonce publiée dans le *Times-Transcript de Moncton*.

M^e CYRIL C. SUTHERLAND, AVOCAT DU PREMIER CRÉANCIER HYPOTHÉCAIRE, CO-OPERATIVE TRUST COMPANY OF CANADA

PETER HAYWARD, 32, rue Anne, cité de Moncton, comté de Westmorland, province du Nouveau-Brunswick, et **SHERI HAYWARD**, 32, rue Anne, cité de Moncton, comté de Westmorland, province du Nouveau-Brunswick, débiteurs hypothécaires; **TRICO CREDIT UNION LTD.**, une corporation, créancière hypothécaire et titulaire actuelle de la première hypothèque; la **BANQUE ROYALE DU CANADA**, une corporation, deuxième créancière hypothécaire; **PRICEWATERHOUSECOOPERS INC.**, syndic de faillite; et tout autre intéressé éventuel. Avis de vente donné par **TRICO CREDIT UNION LTD.**, créancière hypothécaire et titulaire actuelle de la première hypothèque. Terrain en tenure libre situé au 32, rue Anne, cité de Moncton, comté de Westmorland, province du Nouveau-Brunswick. La vente aura lieu le jeudi 28 juin 2001, à 11 h, dans l'entrée principale du foyer de l'hôtel de ville, situé au 655, rue Main, cité de Moncton, comté de Westmorland, province du Nouveau-Brunswick. Voir l'annonce publiée dans le *Times-Transcript de Moncton*.

M^e CYRIL C. SUTHERLAND, AVOCAT DE LA PREMIÈRE CRÉANCIÈRE HYPOTHÉCAIRE, TRICO CREDIT UNION LTD.

Destinataires : Tobie Sénéchal et Janick Lepage, débiteurs hypothécaires,

LA CAISSE POPULAIRE DE SAINT-QUENTIN LIMITÉE, une corporation dûment incorporée en vertu de la *Loi sur les caisses populaires du Nouveau-Brunswick*, ayant son siège social à Saint-Quentin, au Nouveau-Brunswick, la créancière hypothécaire et titulaire d'une hypothèque de premier rang;

LA CAISSE POPULAIRE DE SHIPPAGAN LIMITÉE, créancière en vertu d'un jugement;

Ainsi que tout autre intéressé éventuel.

Bien en tenure libre sis au 19, rue Lynch, dans la ville de Saint-Quentin, comté de Restigouche et province du Nouveau-Brunswick. Avis de vente donné par la première créancière hypothécaire. La vente aura lieu à la salle du conseil municipal, à l'édifice municipal de la ville de Saint-Quentin, 10, rue Deschênes, Saint-Quentin, comté de Restigouche et province du Nouveau-Brunswick, le jeudi, 28 juin 2001, à 11 h, heure locale. Voir l'annonce publiée dans *l'Acadie Nouvelle*.

LOUISE B. SOMERS, avocate de la Caisse Populaire de Saint-Quentin Limitée, créancière hypothécaire

Notice to Advertisers

The Royal Gazette is published every Wednesday under the authority of the *Queen's Printer Act*. Documents must be received by *The Royal Gazette* editor, in the Queen's Printer Office, no later than **noon**, at least **nine days** prior to Wednesday's publication. Each document must be separate from the covering letter. Signatures on documents must be immediately followed by the **printed** name. The Queen's Printer may refuse to publish a document if any part of it is

Avis aux annonceurs

La *Gazette royale* est publiée tous les mercredis conformément à la *Loi sur l'Imprimeur de la Reine*. Les documents à publier doivent parvenir à l'éditrice de la *Gazette royale*, au bureau de l'Imprimeur de la Reine, à **midi**, au moins **neuf jours** avant le mercredi de publication. Chaque avis doit être séparé de la lettre d'envoi. Les noms des signataires doivent suivre immédiatement la signature. L'Imprimeur de la Reine peut refuser de publier un avis dont une partie est illisible

illegible, and may delay publication of any document for administrative reasons.

Prepayment is required for the publication of all documents. Standard documents have the following set fees:

Notices	Cost per Insertion
Citation	\$ 20
Examination for License as Embalmer	\$ 20
Examination for Registration of Nursing Assistants	\$ 15
Intention to Surrender Charter	\$ 15
List of Names (cost per name)	\$ 10
Notice under Board of Commissioners of Public Utilities	\$ 30
Notice to Creditors	\$ 15
Notice of Legislation	\$ 15
Notice under Liquor Control Act	\$ 15
Notice of Motion	\$ 20
Notice under Political Process Financing Act	\$ 15
Notice of Reinstatement	\$ 15
Notice of Sale including Mortgage Sale and Sheriff Sale	
Short Form	\$ 15
Long Form (includes detailed property description)	\$ 60
Notice of Suspension	\$ 15
Notice under Winding-up Act	\$ 15
Order	\$ 20
Order for Substituted Service	\$ 20
Quieting of Titles — Public Notice (Form 70B)	
Note: Survey Maps cannot exceed 8.5" x 14"	\$ 75
Writ of Summons	\$ 20
Affidavits of Publication	\$ 5

Payments can be made by cash, MasterCard, VISA, cheque or money order (payable to the Minister of Finance). No refunds will be issued for cancellations.

Annual subscriptions are \$80.00 plus postage and expire December 31st. If your subscription is not for a full calendar year, please contact the **Office of the Queen's Printer** at the address below to obtain a prorated amount. Single copies are \$2.00

Office of the Queen's Printer
670 King Street, Room 117
P.O. Box 6000
Fredericton, NB E3B 5H1
Tel: (506) 453-2520 Fax: (506) 457-7899
E-mail: gazette@gnb.ca

et retarder la publication d'un avis pour des raisons administratives.

Le paiement d'avance est exigé pour la publication des avis. Voici les tarifs pour les avis courants :

Avis	Coût par parution
Citation	20 \$
Examen en vue d'obtenir un certificat d'embaumeur	20 \$
Examen d'inscription des infirmiers(ères) auxiliaires	15 \$
Avis d'intention d'abandonner sa charte	15 \$
Liste de noms (coût le nom)	10 \$
Avis – Commission des entreprises de service public	30 \$
Avis aux créanciers	15 \$
Avis de présentation d'un projet de loi	15 \$
Avis en vertu de la Loi sur la réglementation des alcools	15 \$
Avis de motion	20 \$
Avis en vertu de la Loi sur le financement de l'activité politique	15 \$
Avis de réinstallation	15 \$
Avis de vente, y compris une vente de biens hypothéqués et une vente par exécution forcée	
Formule courte	15 \$
Formule longue (y compris la désignation)	60 \$
Avis de suspension	15 \$
Avis en vertu de la Loi sur la liquidation des compagnies	15 \$
Ordonnance	20 \$
Ordonnance de signification substitutive	20 \$
Validation des titres de propriété (Formule 70B)	
Nota : Les plans d'arpentage ne doivent pas dépasser 8,5 po sur 14 po	75 \$
Bref d'assignation	20 \$
Affidavits de publication	5 \$

Les paiements peuvent être faits en espèces, par carte de crédit MasterCard ou VISA, ou par chèque ou mandat (établi à l'ordre du ministre des Finances). Aucun remboursement ne sera effectué en cas d'annulation.

Le tarif d'abonnement annuel est de 80 \$, plus les frais postaux, et l'abonnement prend fin le 31 décembre. Si vous ne désirez pas un abonnement pour une année civile complète, veuillez communiquer avec le **bureau de l'Imprimeur de la Reine**, à l'adresse ci-dessous, afin d'obtenir un prix proportionnel. Le prix le numéro est de 2 \$.

Bureau de l'Imprimeur de la Reine
670, rue King, pièce 117
C.P. 6000
Fredericton (Nouveau-Brunswick) E3B 5H1
Tél. : (506) 453-2520 Téléc. : (506) 457-7899
Courriel : gazette@gnb.ca